

地址:中國廣州沙面大街35號 電報掛號:5931 電傳號:44464 CGTRS CN 傳興號:861991

電話:經理室861080 業務辦公室861929 海運科861358 空運科861171 進出口代運科861718 各式聯運科862266

(排名不分先後)

342 Hennessy Road

司公限有(港番) 無 デ 大:印督 號四十三百二零萬三第 號二四三道詩尼軒港香:址地 七至一八一七五七:機總話電

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX 毫伍元豐售零 半張五紙出日今 印承司公限有務印利有港香 腫不僅可測其大小 其回聲變化,推測

更利於追隨觀察,目前認為,目 直徑五公分,只要内容純為液體 縮小者。這樣,傳統的處理方法 心觀察下,略加改變,稍大的剩 定急予手術。 更直接的診斷方法是通過即

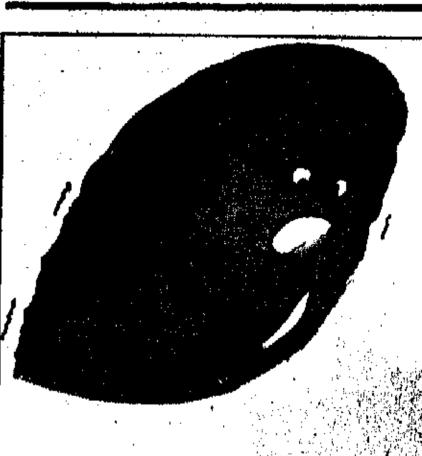
内生殖器。 子宫、卵巢、輪卵 • 如果卵巢囊腫直徑小於十公分 侧,表面光滑,透明,可活動。 育年齡,可行抽吸囊腫內容術 ,有惡性可疑者,行剖腹手術 的,非贅生性蹇腫,近有人報告 具體方法是麻醉下切開臍下

鏡仔細觀察内生殖器,看清囊腫

穿刺並吸出囊内液體後,囊即場 固定囊壁,開窗切取約一×一公

織,做病理檢查。術時,應盡可 内有無乳突或實性部分,然後電 告者做了十九例這樣的開窗術, 囊腫活動,十七例囊液澄清,二 性,抽出液平均卅五毫升。其中 **囊腫(贅生性囊腫)與開窗的囊相連,不意被** 很小,就在腹腔鏡下做了切除。全部囊液細胞 | 瘤細胞。隨訪三一六個月,有一例復發。抽吸 中,有一思者四十歲,當時觀察囊腫為良性, 見廟細胞,術後七個月因子宮出血查出復發, 宫及患侧卵巢輪卵管,病理檢查診為早期囊腺

了對側輸卵管卵巢,闌尾及網膜。 處理卵巢囊腫中的一個關鍵問題,是要確 思性或良惡交界性,因為追關係到治療方法、 上病人預後。用卵巢囊腫閉窗術的優點,是能取 理檢查確定性質,可保留卵巢,損傷小,對於 女,似為可取,但術者必須能熟練的做腹腔鏡 當的肉眼判斷腫瘤性質的經驗及應變能力。如 中有一例誤切入皮樣囊腫,幸虧皮樣囊腫多良 | 囊腫又極小,才能經腹腔鏡切除出來。這些病 的時間,也選只有三一六個月,手術頂後尚需



斑禿、全禿、普禿、血虚脱髮 產後脫髮,脂溢性脫髮,男女

中國醫藥保健品進出口總公司廣州市分 總經銷:樂記樂業有限公司 電話

九龍分銷處:艮友藥業有限公司 電訊

全京

香港首個交易日受汁

F

金融

囯

E

《選出,共計七百八月三日享電子線》

夕

地區四

第一提 甘豆 一次會議通過で ・次會議通過で

京津數 向日訂貨拖延難決

滬郊

古墓骨骸展新

證

쁵減

奴

會推前

四百五五

使百

館身

訪台

,夢,,

一個研究題目心相風早就十八個一起去圖書館 們

會客室的一角《好好家上班了

日機 的被擊致粉碎 一般鄉。 一般鄉。 一個保鄉。 • 襲擊者逃去無蹤。 博的特遣部隊的隊長一隊負責撲滅非法賭

明朗顾哥海湾代

题

影判爾

伊

周題

。 然軍 談 術 計

拉亞提在

由巴林

作出評論。 体九十年代初購入 ,加强日本對付在海上發生的空體實新聞》星期天報道,日本海 代初期購入。

身赴海

和機動。他

中國民航局航行司通信導航處處長王兆慶對記者说,一九公司做生意。 公司做生意。 使中國受到了巨大損害。北京,天津幾家受害企業向記者反映使中國受到了巨大損害。北京,天津幾家受害企業向記者反映 京貴陽兩機場雷達未到貨影 事件料 業對 到華 影 按照合同

企業損失

合格

和。葬。的他

黄華

一戒面全隊軍



日電】中國、英國聯合洞穴探險隊昨天起台洞穴探險隊昨天起台洞穴探險隊昨天起台洞於區的都安、巴馬台灣區的都安、巴馬為縣),進行實地探險對察,開始為期一次與對察,開始為期一

品風室研全精,在八完國神

一首悼念魯迅 被春室迷懷》 一九五七年。 一九五七年。

十 的 年 職

租文集。则風對我說,「好好忙極了好好的指點下,編輯整理胡風六十年用的一張大桌子。曉風利用家中的第

負負負 負 3 8 18 13 8 1 16 8 18 4 7 通 9 13 0 23 負 9 16 23 10 25 13 負度 晴陰雪多多雨晴多小多多陰天 轉轉雲轉轉雲雨雲雲轉氣 睛多 轉多多 時雲 陰

\$ 到馬山縣進行探 即下河系,以及 即下河系,以及 即下河系,以及 以縣的所略へ地 的縣,將探查、 以及 以縣的所略へ地 的縣,將探查、

報預氣天天今市城二十國全

1. 稿供台東氣央中

四歲天台裔上昆香杭廣成北城 安邁津北陽海明港州州都京市

柳陽

險

考

岩溶面積大,在中國六人。隊長説,中國六人。隊長説,中國

電向。計用香定説 共香一全煤港不 大 大 港 九 年 向 勝 再 廣

• 個談有手

題一更多

用新華社,外國通訊社及香港報紙的學問刊》,用整整一頁篇幅刊出六個期增刊》,用整整一頁篇幅刊出六個期增刊》,用整整一頁篇幅刊出六個別增刊》,用整整一頁篇幅刊出六個別增利》,用整整一頁篇幅刊出六個別增利。

簽

八陸消息

7易雙邊協議

只互人滿枷美定首。周

7 建海關「智借

創再

候

相首國英的久最任連紀世本為成

関

其次 曹莫趙陳邱李蘇劉司王中會 允華光伯亦樹重衍徒 ,議一 江祥亮國流山繁明泉錕美港協本

版二第

界 香港 金融 首個 塲

當東京證券市場星期 嚴

一九八 八年頭數月 美元可能再 跌至新的低點 二〇日圓的心理

一元對日 圓和西德里 一元對日 圓和西德里 上電 上電 一在一五

析家指出

八言

專

71

所多國家經濟不景的 对 境 段 破

二廿百慶昨

日五十月一十年卯丁曆農

用待」,因此,今日才是附不願意承認這歷史上的,下任英首相勞合・喬治一度混淆不清。原因是一門出人。戴卓爾夫人究實「英首相紀録」作了預報

上中國近代歷史課

稍力都是她未來的一個障礙,而她在第三表現,她是雄心與希望俱備,但她今年巴十三年零六個月。此間不少與論都認為,八五至一八九二年,以及一八九五至一八九二年,則要看她能否在四或五年後再次蟬聯首。她若要再創另一項紀錄,成為本世紀非爾夫人所創的紀錄,僅是本世紀連續出任

預測

港市場不穩只屬神經過 英經濟續增量長

英財相發新年

文告

院院士阿蘭・佩雷非特這樣盛一部巨片。」最為熱衷中國文理些場面,就足以使『宋代皇理些場面,就足以使『宋代皇和攝紫禁城外景魅人的美,毫和攝紫禁城外景魅人的美,毫

术代 皇帝溥儀》熱在巴黎

验师,洪崩西院士佩雷非人 的宽大改造精神

有實歷史般被斯首,而是不 動,將更有利於改造,意識 數,將更有利於改造,意識 數,將更有利於改造,意識 物之一。法國連三尺小童都 例之一。法國連三尺小童都 例之一。法國連三尺小童都 一個皇帝,並没有機會受革 一個皇帝,並没有機會受革 一個皇帝,並没有機會受革

中 後 中 表 報 脚 個 脚 脚 脚 脚 的 怕一本最通俗的暢銷雜誌的讀者掌中。 的「開放」、「變化神速」,迅速傳播到哪的「開放」、「變化神速」,迅速傳播到哪个的文字,汗牛充棟。改革後中國國際形象」的文字,汗牛充棟。改革後中國國際形象上的文字,汗牛充棟。改革後中國國際形象上的文字,汗牛充棟。改革後中國國際形象上的文字,所有於「其托魯帝對中國」往情深來,報刊上順於「其托魯帝對中國」往情深中國當初答允開放紫禁城,讓意大利人 贝托鲁奇的中國之戀

外交事務委員決定一月

九日開會

就是否批准該條約

剛剛剛圖灣門影 影判兩個戰爭 極的步驟一。他說,有必要就 這次會晤以及談判的大概情况 事先達成協議。 會已決定派遣由阿聯酋總統率 會已決定派遣由阿聯酋總統率 會已決定派遣由阿聯酋總統率 會已決定派遣由阿聯酋總統率

下路透社馬尼拉 **遭襲擊受槍傷** 作**棉統一副官**

卡盧奇

以軍空龍 先名巴勒斯坦人 傷五十多 四游基地

魔帝在十一月内。 有或經營的船舶, 把保護傘擴及美國

基致

協調歐洲裁軍政策

月開首腦會

鐵娘子今訪非洲

産品

根再 ·向參院呼

籲

馬島糾紛

順根廷章

國海軍「無敵號」的航空母艦將於九十年代初期購入。《讚寶新聞》弄到的一份機審文件說,一艘大小相當於英中襲擊的防衛館力。

-型航空母艦,加强日本對付在海上發生的空三||日電 ||《護寶新聞》星期天報道,日本海

過題

與小型田田

被擊致粉碎。 雙擊者逃去無蹤。 现,耀克的一搏的特遣部隊的隊長 不識。 一隊負責撲滅非法賭 下, 也殺死 。 他是在安蒂波洛鎮

,他曾挺過一個研究題目。《悲夢》的資料。胡風早就十分重視,胡風和梅志一起去圖書館找過,胡風追記出近兩干首詩作。

她在中國藝術研究院工作一談着談着,女兒跟曉風

室的一角

工作到一生走過的名名《新文

暖自身,

道是一九八〇年配起的一首。 共二十首,吟於一九五七年。 己註明説;「《演春室述懷》 「變天大雪萬家寒……」他自 ,漫天大雪萬家寒……」他自

採盟部區大

有兩人落車持刀指嚇。男户主的母親見狀企圖逃走,被劫匪追及踢傷。户主夫婦主有兩人落車持刀指嚇。男户主至停車場六樓下車之際,尾隨的私家車突然駛近,車事發昨晚十時十五分,一家五口外出晚膳後由户主駕車返家,於駛入停車場時界台四×一室。 一點車上為處×基(四十歲)夫婦、魔某的七十四歲母親戴麗華及兩名子遺三名持刀劫匪飛車而至打劫,損失財物十三萬元,一名老婦受傷送院。 【本報訊】北角天后廟道七十號威景台昨晚發生劫案,一家五口外出晚膳後驅

失金表價

親

乘車

尾

股價便不應出現太大波動。他說,只要大家冷靜地分析是次事件,

翟克誠今向立局解釋

張鑑泉談廉署行動

對股市應無大影響

可減少投機壓力 前要求港元升值的壓 前要求港元升值的壓 動。他說,倘若追次 港府屈服於投機壓力 水主要來自投機活 次

一 陳坤耀亦認為, 目前本港的經濟並非 目前本港的經濟並非 目前本港的經濟並非

木屋政策評議會提盡快清

木屋及縮短安置日期等,。日在記者招待會上促請房

[原内,居民被逼與空覽木屋為鄰。] |拆區時,由於需分期清拆,而在安置居民的工作上往往拖延||按區清拆區空屋失火問題」舉行記者招待會。該會副主席問題

聯緊運率不應改變

梁煒彤稱目前房委會改組後時



漢經神是疑名兩

一步發展對外貿易

電話: 57532轉 雅傳: 35026 TEX CN 35044 KNITW CN

牌頁:FAX 54400

大厦住客發現報整大厦住客發現報整法院。據悉,與明发同居僅一個與明发同居僅一個與明发同居僅一個與明发同居僅一個與明发同居值一個與明发同居值一個與明发同居值一個與明发同居值一個

二大寶食爾王餐

意思歌

少一幢大厦天台,消分手,昨日危坐深水

200000分手

客情倡行經行報訊 』澳門

做生

員

港情

本公司主要經營商品有:文化衫、工恤衫、毛由衫。 、背心、外套、棉毛衫(袖)、運動衫(褲)、腫衣套。 Jan Santa Calif 99 **男女童各式羊毛衫褲、兔毛衫、睛綸衫、各類毛型** 的手套、圍由、襪子。 藏 以及各色棉織毛巾、方巾、浴巾、床單、枕套、茶 10 M 山等等。 浙江的紡織工業歷史悠久、技術精湛、風格獨特、 · 承品行銷五大洲、遍及全世界,早已**驰名中外**。 目前全省爲針棉織品出口提供貨源的工廠有一百三 上餘家。尤其是近年來積極利用外資,引進先進技術和 在高貴典雅的貴賓廳房內品當正宗地道的北京 設備,促進了紡織工業的進一步發展,爲擴大對外貿易 打下了堅實的基礎。 本公司地處東南沿海的杭州市。有寧波、溫州港對 外通航,職鄰上海港直通遠洋。杭州與香港有直通班機 ,海陸空運上分便利。 公司熱情歡迎世界各地貿易界人士前來高談業務。 在平等互利的原因下,亦微迦進料加工、來料加工和補。 慣貿易、合資經營等各種處活方式進行友好貿易往來。 全港最具品味的全聚德 中國紡織黃進出口總公司浙江省針棉織品分公司 地址:浙江省杭州市鳳起路102號浙江外貿大樓11-13樓

的埃華街有平滑的路,以確保整段擴闊後 新街市落成,以配合於二月完成,以配合

午市點心供應● 至日代譽泊車

歡迎預訂年夜數●號財養名

組冠軍黎瑞芬的作品

龍翔道上

今

入作 表質 親 企圖逃 走 多萬

生為盧×基(四十歲)夫婦、盧某的七十四歲母親戴麗華及兩名飛車而至打劫,損失財物十三萬元,一名老婦受傷送院。北角天后廟道七十號威景台昨晚發生劫案,一家五口外出晚膳後

獅隧潮水式交通安排

今天起再度施行兩周 均 收費 三元 吳齊需要收費的情况 與關單人士,以免發 性混亂。 與關單人士,以免發 性混亂。

中大研究院博興士職程中大阪院院博興士職程

源0 開始瘤生

穿梭機實驗設計賽

京菜

平市點心供應● 至日代客泊車

內品當正宗地道的北京 待。今日就請閣下蒞臨 全港最具品味的全聚德 **歡迎預訂年夜版。發財春茗**

落成 完 成 成 的

矛 FISHER 飛燕 啓録音之勁 SYSTEM 8551W CA-271 合併式放大器 CR-W863雙卡式杜比B/C錄音座 MT-730 全自動線性軌跡唱盤 FM-271 石英PLL數碼調點器 EQ 874 14段音响均衡器 STE-F3 4路5喇叭攝觸系統 功率模出 128W+126W(RMS) RA-546-8A/B精美原廠機拒

(STEM 8551W 淋漓舞歌,引發出你心底裹所有富悅!

場三演灣荃門屯田沙

飛燕電器(香港)有限公司 請到各大電器行及飛燕線列室參觀選購

· 海字樓電話:5-245114(7線),5-222621 | 陳列室: 旺角爛教道765~767號 | 電話:3-800039,3-800997 **灣仔軒尼詩道245~251號 電話:5~8912997.5~8921472** 華煤氣 有限公司

致用戶通告

每月煤氣用量(單位:兆焦耳)

增加後 首2,500兆焦耳(最低煤氣收費\$12.00) 12. 50 fili 12.00仙 12. 36仙 10,000 12, 26仙 15,000 12. 16個 11. 66 fili 25,000 12. 03 曲 11. 53仙 50,000 11.93仙 50,000 11.34仙 - 11.84仙 **50,** 000 11.74仙 11. 24(1) 50,000 11.65仙 11. 15仙 11.05仙 257, 500 11.55仙

燃料測整計算條文及家庭用戶按月繳付之固定維修費用,則維持不變。 煤氣基本收費調整後,大部份家庭用戶每月增加少於五元。而用戶需繳付之煤氣價格 仍低於一九八四年。

香港中華煤氣有限公司謹啓 一九八八年一月四日

張二第

舊職及擧選的關機法立 下世錢 席主會協主民港香

3-857330 **3**-856670

(容積九立方米) 10噸載重貨車自卸 大小豪華旅遊巴士

4/柴油 R.長陣大呔 0/CK31/SMR , 230, 250, 280S 有驗車證,常備現貨 R H34

經濟學 設計印製彩圖、海報、畫集、紀念特刊、自錄册子 、各種清樂及一切燙金印刷過膠業務。 各種玩桌、音樂門鐘、相機、各類燈飾、行事車、 鎮扣及名筆紀念精品等零沾批發。

236033世界工商刊物有限公司 全美國進口商名錄88/89 詳列美麗、加拿大及波多黎各三萬多家進口商名錄 公司地址、電報電傳、経理、到行等、分類詳細 1本金師圖譜88級 1水名安圖譜88級 全美國製造简名錄1987

詳列全美115,000家廠商地址等資料 - 55,000權機械 量供應 、電子等產品分類排列,全套21册 歡迎垂詢 牌汽車機械

實力國際發展(番港)公司 - 幽豪志街25-27號地下 51519-51 MACHX 中國廣州撰事處:廣州質昭1623號德

編州資館電報掛號:0520轉1623

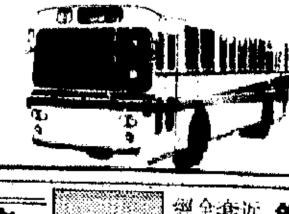
r**ùm** :3 7640348.

3 -347417-10

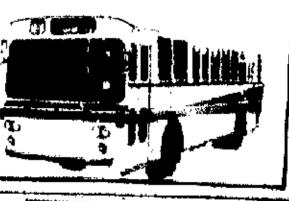
8 中英文件® 4 1 7 6 和税清費機熟税例 報稅先清費機熟稅例 4 1 7 6 遺失學明 八民共和國海員證明 八民共和國海員證明 八民共和國海員證明 八月建新遺失中華 八月建新遺失中華 報稅

2 装作電子警報器無線電子警報器無線電子等報器無線電子等報器無線電子等報器無線電子等報器無線電子等報器無線電子等報器無線電子等報器無線電子等報器無線電子等報器無線電子等報器無線電子等報器無線電子等報器無線電子等報器無線電子等報器無線電子等報器無線電子等報器無線電子等。

Z250P四衛程雙紅張力實用率 EX250C四衛程雙紅原順接法程



全新五十鈴5噸自卸車·中古各型號電單車 /永信疗23-325331-2 九龍彈敦道591號豐順大厦13字樓



出線

11444081治

፟ቝቔቔዀዀ፝ፙቔፙጚጚጚፙፙዺዺዺዺዺፙፙፙ_ቝ

碰碰車平讓

意大利康蘇金新車國 內提取適合國內投資 人士特华有意情電:

①耀湖 500 呎 ②恰景子餘呎 ③友演④金城 ⑤湖涧利湖 佳信和13樓

本面店設備面對海景單人房一百雙人房1 40及160元有冷氣水圓電話電視齊備 專營外地來港遊客接送服務 新興賓館。 九龍佐敦道24號四樓G座(接3字)電話③ 660858 新興旅社。九龍旺角彌敦道607 號2207室。電梯接22字電話。③850027

******* 158 英方

電傳: 51196 GOTLX HX





香港加路連山道九號

挥分鐘850轉,避獲

97%、無須安裝地

脚螺絲。多歉洗衣

剛鐘座枱機芯 音樂鐘機芯 育歌打點I.C. 8454341

乾濕洗衣機械設備

#

(XI)

中國業務部 類型日產牌左軾車大量

自動萬用廳 製機(特設

原身蒸氣鍋 增及抽漏)



№5-8918338 (22線) L腹柯上甸道118-120號 單3-688235 (10線) 新界臺灣樂安街2-8號 ☎0-4934151 (6線) **生胞胚角体動街368辦** 全新超豪華旅行麵包車 ■3 815325 (6線)

大洋有限公司 香港新界裝滿葵德街15-33號葵烷工業中心

本公司代理世界各國名廠汽車空調機及配件,常備現貨, 歡迎大量洽購

Particular and the second seco 日本響花

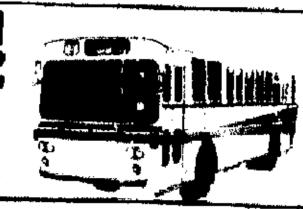
MARK IV

TD 2719-912電子馬 精工旋片式壓縮機

●大小客車空調等5-8四株H、C及D室 美國塞莫金區 省油耐用・最合:中國被鄉客貨兩用 KC | OO 聲朝管、五前達、輕便實用 Kawasaki KC100雙網管、五則讓、程序具用 MAX100四街程、車動離合推、豪華輔学

2200 與衛程單紅電線動

→ 冷藏車冷凍機 電子 "GRANDOCEAN" HONG KONG 聯事華旅遊大巴



旅 館 鉚 鑼 灣 區 地鐵對面高尚清潔設備齊單 雙三人房八人套房設床位38 近起代辦景證機聚伙食服務 電過786512 ⑤707289

MARK VI

園地公開

適合各大小修車房及輔瓜廠

直接羅大利進口,品質騰良。

經驗豐富之工程師爲客戶保養

實力機器工程貿易有限公司 實力關際發展(番港)公司

中國護州辦事處:廣州實館1623號層

灣州黃韶電報掛號:0520轉1823

九龍紅蝴葵志街26-27號地下 電訊:51610 SLMACTIX

圖文傳真:3-2640348

攀結:3-347417-10

風油製業型汽車升 澤台 · 自動升降 ·

操作機能・原托力

強,可抑削用。

用先輩科技、基度

準備。

全自動構的史拆機

9"至20" 輸附運用。

雅人利 "資利牌" 超級珍買型輸胎安 拆機,適用於蓋型

學購及觀樂形拉機等。》

油壓重型汽車機由 2個至60個汽車均

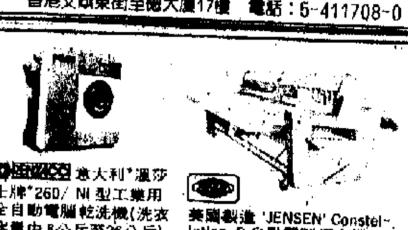
通用,特盤安全學 🏲

絕對安全。 ▼











日本響花

碰碰車平讓 應大利康廠全新車國 內提取適合國內投資 人士特平有激請單: 11444081治

أماساتها المامية والمامية 旅館銅鑼灣區 貿易公司旅遊公司訂房特價 地鐵對面高尚清潔設備齊單 雙三人房八人套房設床位38 元起代婦簽證機聚伙食服務

16 50 78 66 12 (5) 70 72 89 MANK V

巨壓力

版八第

學股對手。可惜事也 一學股對手。可惜事也 一學股對手。可惜事也

| 際級裁判員

運動員

寒小七十

教練岳永

粤隊

港隊進攻具威脅臨門

所以港隊要佔中提 水 工 優於中場控制 水 工 線 兵 員 實力 上 線 兵 員 實力

徐秋林

代替陳智才

正常情况,己隊有三

參加特

場觀衆逾兩萬

立

陳海縣

追很多機同餘器隊 賢國孔 鍾張池麥 廣東 健文華超 陳 吳郭王李 育億惠超 華軍良波 謝 吳暮 玄 平棟劉 課梁賴余 亞帥羅國 福榮球森

。六分鐘,鄧錦添直 等區起脚抽射,借越 等區起脚抽射,借越 等區起脚抽射,借越 等區起脚抽射,借越 等區起脚抽射,借越 等區起脚抽射,借越 等區起脚抽射,借越 前隊射 ,再中李鄧施黎隊 本 廣下的健錦維永 本 東一,和添山昌 中國羽隊今來港 中報國訊

球賽

出界,力保不失。三 出界,力保不失。三 出界,力保不失。三 出界,力保不失。三 出界,力保不失。三

排陣出現館設

意







好更會天明市球

討檢要例條

輪椅籃賽昨煞科

βij

亞洲五勁旅參加印度國際女籃賽

所参加本月十九日至二十三日在道裏舉行的 所参加本月十九日至二十三日在道裏舉行的 第二屆印度國際女籃賽。 本屆比賽的組委會昨天宣布,亞洲冠軍 中國隊、亞軍南朝鮮隊,馬來西亞隊、香港 隊和東道主印度隊將參加道一比賽。日本和 第二屆印度國際女籃賽。 本月十五日起開始集中。

國脚

磅,堆馬機械三一八〇〇米,一一八〇〇米,一一八〇〇米,一一八〇〇米,一一八八〇〇米,一一八八〇〇米,定二十八〇〇米,定二十八〇〇米,定二十八〇〇米,定二十八〇〇米,定二十八〇〇米,定二十八〇〇米,

·長程萬琦へ後左、選請賽冠軍北

十一時止載,到第一次報名一干

比賽明開始報名

安培周日全了 **資良頭馬暫領先** 作剧馬匹拚搏準繩 四 2 1 (登)、「馬運來」(張)、「力度高」

一 (張)。

一 (東田)。

一 (東田)

一 (東西)

一 (東田)

一 (東田)

一 (東西)

一 (東田)

一 (東田)

一 (東西)

一 (東田)

一 (東西)

一 (東西)

一 (東田)

一 (東西)

一 (東田)

一 (東田)

一 (東田)

一 (東西)

一 (東田)

一 (東西)

「 (東西)

公湖里

今季高質

· 宏周二

第五名的佔

ン施い

「得運住 、 「 嘉牌

惠刊廣告請撥電話 美元 日元 紐元 加元

進 187

进工深信船务代理有限公司

七三六

香港⇄蛇口

꽗

可見投資滑普遍抱持謹慎態度,故今日所受之衝擊更因外圍股市下跌及美元疲弱,大市亦曾就此作出了。回顧假期前數天,大市剛好進入牛皮階段,成大多數論者均對今日市况看淡,投資者也該因之獲市走勢圖內亦加進「敏感反應」之寫實表現。綜合

看淡居多

大小市出工于断升至 一次那其合理支持,我們倒要弄清楚發生問題的並非在上海,但一般股份價格子 一大師與一樣的一定發用息」他日演變一株連甚廣」一定。 一人偏低感覺帶來向升, 一人偏低感覺帶來向升, 一人偏低感覺帶來向升, 一人偏低感覺帶來向升, 一大那其合理支持,我們倒要弄清楚發生問題的並非在上 一一般股份價格子 一大那其合理支持,我們倒要弄清楚發生問題的並非在一 一大那其合理支持,我們倒要弄清楚發生問題的並非在上 一次數十一次數投資者 一次數數投資者 一次數數分面,目前 一大市出工于點升至 一大市出工于點升至 一大市出工于點升至 一大市出工于點升至

有拋售應屬

有對市區貴重地皮的 有對市區貴重地皮的 有對市區貴重地皮的 有對市區貴重地皮的 有對市區貴重地皮的 一不能滿足本地發展 一不能滿足本地發展 一個的物業情况,而 個的物業便成為發展

收益

仍比海从

經

投資物業回報

相對之下,以一億元或以上一億元或以上

以成交額在

億元以

上計算

主要涉及重建物業收租物業及

功如時,新球

屋續及以力落九來

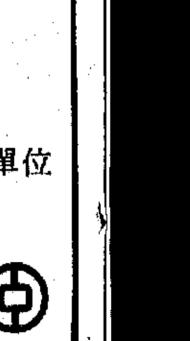
拋售壓力應不

會太

等一度大跌五百點,尾市才反彈收復為例,在八七年的最後一個交易天內方場的實質環境因素則是另一回事,不過,按術性的表現,以東京股市有限,故此顯示大市的有力再上。

・英鏡 ・馬克 ・美元 日元 ・紐元 ・加元 歐洲貨幣單位 澳元

諮詢熱綫:5-258555 國華商業銀行中



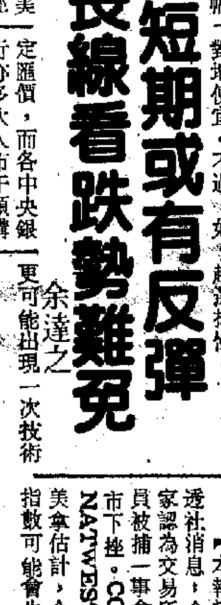
香港⇄蛇口

谯 187 Jin 187 前。 Qian

海星期二、五開航

收貨站:珠江九龍灣礪頭(九龍灣超印真內) 3-7556271 **市:深信船务代理有限公司**





星加坡 24/1

香港←→上海←→大連

抵港 <u>船名</u> <u>航次</u> 北**鳳 BEI FENG** 1-S/1-N 收货站:富大B倉膏衣54地段 電話:0~4977073

<u>船名</u> 穂拖集駁: 糖拖集駁 2 10/1

穗拖集駁 2 查津皇后大道中24-28號亞細亞行八樓706-707室 電話:5-256177-圖文傳真:5-8450667-電傳:72858-LPSHP-HX

香港總代理:銅鑼灣道19~23號14樓 電話:5-764575(四線

白

惠刊廣告請撥電話 雅港 9/1

七三六

定期班輪 香港⇄黃埔⇄廣州

<u>到港</u>7/1 難港 8/1 12/1 17/1 11/1

大大時達表 ※獲中華人民共和國第六屆運動會 ESSIDAK 指定時計產品

(採用日本、瑞士名廠石英表芯裝配、精確度 30日快慢2秒內) 戴 依 時 達 依 時 發 達 數十種新款石英行針表以出廠價發售 歡迎零售批發或香港買單國內提貨,免費維修 中外合資華粵電子有限公司出品 廠址:廣東東 電話: 223536 電掛: 2794 香港組代理: 銀鐸製道 19-23號 14號、電話: 5-764575 (四 8)

獲國際級

運動員

賽明開始報名

语司 **行更頭馬暫領先** 作具匹拚搏準繩 勝勝

· 安澤高質

香港往新西蘭

貨量

今年應會保持增長

會主席

梁智光稱

生。他的葬禮二日在美國實夕法尼班牙一俱樂部遭受手榴彈襲擊時喪美國海軍水兵羅納德・斯特朗在西

· 娱活動

的空運貨量,仍約有一成增長,只是去的空運貨量,仍約有一成增長,只是去的空運貨量,仍約有一成增長,只是去一年十二月貨量已經回落,甚至有受到紡織品配額用罄的影響,去受到紡織品配額用罄的影響,去

▲ね 8~10 日収貨

1月 9 日抵港

●●● 東方海外貨櫃州棧

嘉倫納航運

KARANA LINE

全貨櫃服務(最收散貨)

截貨日期

CFS/CY

納 婦 5/1 8/1

RR. RATNA 91/S

RATIH 74/S

◀貴客提貨、付貨,請到本公司接洽是荷

RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

代理部:香港干諾道西 '1-6 號億利商業大原 2402章

收貨站:油蔴地卸貨區華記臺

(截货時間:CFS下午九時 CY下午五時正)

九崩颍事准广岛東道海洋中心1313室。電話:3-660237

CY (葵涌 跟際負 箱碼 頭 第四母 () 1 四本

4

"VELAY"

川崎汽船株式會社

競代理:香港郵船有限公司 COCL TRELID

電話:5-414108 電傳:72927 RISHA HX

總代理:金鋼船務企業有限公司

1月 12 日開行

承珠各顯實物淡香港選注下列口與 海口(海南島) 三亞(海南島) 市橋(番禺 滘口(廣州)。小欖(中山) 石岐(中山) 容奇(順復) 河口(新會) 江門(新會) 水口(開平) 九江(南海) 瀾石(佛山 用子(陸豐) 汕尾(海豐) 井岸(斗門) 太平(東莞) 莞城(東莞)

澳頭(惠陽) 平海(惠東) 烽火角(台山) 肇慶(高要) 陽江 承接代客辦理貨物人口報關及代客申請人口證 船期頻密●貴客托連●方便快捷●收費庫宜●服務週到●散四華油 **公** 出口部5 407740 人口部5 407817 代理部5 407896

直放:悉尼、墨爾本 香港定期川航椰加達,泅水 "TAL PING KOU" "BIN CHENG" "BAI HE KOU" 中華瑞祥 18/1 19/1 20/1

憲大震

BAI HE KOU" 香港辦事處:香港高士打道的號夏賴大厦四 摄 最高迁 80275 澳門代理:永信淨行。電話:89563 86972 553382 553381 收貨站CFS。偉達貨倉;要涌第三號貨櫃碼頭 ATL)第三期一世

白河口 3/1 COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 理 香港中環國際大厦901-2室 電話:5-459059 (8線) 5-450366

截貨

(兼收Adelaide, Brisbane貨)

抵港

北兼收新港貨

開航

廣東國際聯運有限公司 GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運 全國各地⇒廣東省⇒香港⇒世界各地,簽發全程提單,提供貨 **物集散貨權運輸**。 ||定班輪: 廣州新嵐、芳村碼頭:每星期兩班,天天收貨,発養三天堆存。 黄埔、中山;毎星期兩班。 Bridgetown, San Juan, Cristo-bal, Santo Domingo, PortAu 汕頭:搬華1號,粤海418,每星期兩班,天天收貨。

湛江:粤海419,每星期一班。 珠海、太平、蛇口、九江、容奇、肇慶、佛山瀾石;三天一班。 海口:每星期一班。 其他服務:承接董船,陸上運輸,拖車,裝、拆貨櫃箱業務。 本公司代理其他航線之大小船舶,可提供廣東省水路全集裝箱。

散雜貨運力,借有陸路貨櫃拖車服務。 香港干諾道西一至三號像利商業大厦二十五樓 收貨站:青衣島聯合船 471地段 電話:5-414663、5-8150249 電話:0-4973973 25/F., Yardley Commercial Building, 1-3 Commanght Road, W., Hong Kong. 5-414663 5-8150249

船名:穗五二號 交收 九龍灣廣東貨倉

貨站 逢星期三、六開出) 承辦中國◆→世界各地聯運服務,簽發全程提單 **廣州黃埔新港外運大樓五樓**

電話:678900(內線2718,2736)770133及770862 電傳: 44801 INTECO CN 圖文傳真: 678900 (內線2718) 廣州聯絡處:廣州環市東路376號北方大厦807室 電話:765787(內練809) 香港代理:中環夏愁道十二號美國銀行中心二十九樓 電話:5-263681,5-8101155(內線289,290,291) 電傳:66620 GUOJI HX 圖文傳眞:5-8452428

例招商局倉碼運輸有限公

進清, 兩航括 行關更國道在

CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSP CO., LTD.

レ 上 司 慮 東嶺 四两及方 揚 立

江 Appropriate A 號 × S S

招付 SHAN

本公司新增設

香港、湛江集裝箱定期班航線(每月兩班) 船名:粤江1020香港開每月進三日、十八日。湛江開每月建十一日、廿六日 香港收貨站:青衣島聯合船將內71地段 湛江靠泊码頭;湛江港務管理局码頭。

並提供以下服務 一、散貨及集裝箱運輸:香港、廣州、黃埔、湛江、海口、 撃撃、中山、珠海・太平等廣東省各口岸 二、媽頭裝卸;處理所屬船舶之裝卸業務。

港中轉世界各地運輸業務 地址:香港中環干諾道西28號威勝商業大厦七樓 610-612 室 Rm 610-612, 6/F., Wayson Commercial Bldg., 28 Connaught Road, W., H.K., 電話 Tel: 5-8591533 電体 Cable: CKTRANS 劉文傳編 Fax: 5-462885

CHU KONG TRANSPORTATION (H. K.) LTD. 承接散货入箱、集装箱中轉業務 湛江代理:中國外輸代理公司湛江分公司 兼收散货及重型機械設備 電話:22914 電傳:45234 PNVCZ 電掛:PENAVICO ZHANJIANG

、港內大船過水業務:承接香港各大船公司貨物過水中 轉至廣東省各口岸 四、代辦中轉業務:辦理廣東省各口學散貨及集裝箱藝管

香港↔湛江↔海口 船名:湛瓊一號/三號(逢毎月十號/廿二號開) 香港↔蛇口 湛監清二(逢星期二、四開航) 香港↔大亞灣(不定期) 廣東口岸航線(散貨/貨權) 九州 逢星期三、五 上海、黄埔、青島 香州 逢星期三、六 天津、張家港、大連 黃埔 每三天一航火 厦門、連禦港、寧波 廣州 逢星期二、五 (毎月二至三航次) 汕頭 每三天一航次

中國口岸全貨權 定期班輪: 直航貨權航線 日本:NGO,YOK,OSA,KOB 「地中海:Masseillies, Genoa Barcelona. 中東航線: Karachi, Damman Kuwait, Saj. 每月三航次

3. 大宗貨物可安排專船運載

零件 Telex: 82699 CKTHL HX

集裝箱及散貨定期班輪

貨運部地址;香港德輔道西一號先施保險西環大厦十四樓 電話:5-491889

自備龐大駁船隊伍承接大宗貨運及中轉服務 2. 提供港内拖車, 貨櫃拆、轉、入及儲存服務

CO含港珠江貨運有限公司

(1) 道

先生投予

一一演歲八出位說

(入口)6-8615526

人收货站,利高集運倉庫有限公司 枚貨・油塘灣東源街8號 奏涌貨櫃465地段MTL對面

m.v." jin jiang"

M.V." TONG JIANG"

THAT OVERSEAS LINE

THAL NATIONAL LINE

香港定期川航曼谷全貨櫃服務

CFS/CY

THAI AMBER 72/S

泰國翡翠 8/1 9/1

THAI JADE 74/S

期

₹到港・18/1

≸啓航・18/1

▶到港:10/1

【到港・7/1

|啓航:8/1|

兼收散貨)

泰國琥珀

泰國國家航線

泰國海外航綫

澳門接做處·澳門嘉豐航運有限公司 澳門南灣街南灣商業 中心A座1101室 電話: 553311 停裏機: 569233

智利各埠, Iquique, • Valparaiso,

加勒比海:公Port-of-Spain,公

-Prince, Kingston, Puerto

Cortes, ALCL Acceptable

西非 · MATADI, LOME,

Abidjan,

San Antonio, Antofagasta,

JIANG

土。客乘難死的上機和骸



最光滑秃頭



日起至一

九九一年三月三十八九提供護衛服務,

九至二十三號太古貿易大厦四樓區城市政鄉八八年一月二十二日(星期五)上午九時前

《龍話・零—二四零三奏街區城市政總署葵涌

,由一九八八年四月一旦城市政局轄區大會堂

生授予宣統 第一枚獎

口。 付運,積壓在木港貨倉,等候取得配額後出付運,積壓在木港貨倉,亦因没有配額而不能本港紡織品情况相同,亦因没有配額而不能本港紡織品情况相同,亦經經港出口的紡織品,與此外,中國大陸經港出口的紡織品,與 ★財子
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一

M.V." TONG JIANG"

◀貴客提貨、付貨,請到本公司接 總代理:金鋼船務企業有限公 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRI 代理部:香港干諾道西「1-6 號億利商業大 電話:5-414108 電傳:72927 RISHA

收貨站:油蔴地卸貨區華記劃 THAI OVERSEAS LINE OOCL 東方 H

香港定期川

全貨櫃服務

RATIH 74/S

中華瑞祥 18/

香港定期川航曼谷全貨櫃服務 (兼收散貨) 泰國國家航線 裁貨日期 CFS/CY

泰國琥珀 THAI AMBER 72/S 泰國姆里 8/1 9/1 THAI JADE 74/S

RR. RATNA (截货時間:CFS下午九時 CY下午:

永信洋行 电话:89563 86972 5 收貨站CFS:彈達貨倉;裝浦第三號貨櫃碼頭 CY; 菜.角属際貨箱碼頭第四点 (c)

KLINE

≸劉潜・18/1 "VELAY" 智利各埠. Iquiqu **}**啓航・18/1 San Antonio, A 加勒比海:《Por Bridgetown, Sa bal, Santo Don -Prince, Kings ▶到港:10/1 【啓航:11/1

Cortes & LCL 【到港・7/1 西非·MATADI ABIDJAN"

Abidjan. **文件部(出口)5-8616515** 澳門接徹處,澳門嘉 (入口)5-8615526 【收貨站:利高集運倉庫有限公司 散貨:油塘灣東源街8號 奏消貨機465地段MTL對面 والمراجعة والمراجعة

嚴甄公職智(紹基)府君於論 院積閏事壽七十有五歲遺體奉移香港殯儀館治喪體 日上午四時十分壽終於養和醫 10月(星期三)上午十時 郵政署的特快事遞 服務網遍達中國四十五個城市 現在包括烏魯亦齊及佛山

樣本及商品送遞中國四十五個城市, 服務網之廣,無出其右。特快專遞更遍及 四十多個國家,包括美國,英國及西德等。 特快專遞收費相宜,服務有口皆碑, 寄發重250克的文件往下列任何 一個城市, 收费僅港幣60元。 詳情請電5-8471108或填妥 下列表格, 寄交香港郵政總局。 订期: 商號及地址: 电話 簽名: 填安之義格請審: 香港中區床樂廣場二號郵政鄉局特快專達服務部收 (郵養免付)

Bautou team Berjing it is Changchun 疼極 Changshat kek Changzhou 推進 Chengdu 成都 Chongqing 重慶 Dalian 大運 Fo Shan 佛山 Fuzhou 編州 Guangzhou 資州 Guayang 雪礫

Number of Minds Congress of the Common of t

Halloug ## 1 Hangehis. 標準 Fairbin 喧闹闹 Heler 奇肥 The bot 呼和結構 Konming 風明 Lianyungang 編書港 Nanchang 南昌 Nanjing 南京 Nanning 南寧 Nanping 南孚

ta yourn 太原 ,an, n 大体 Ultimur 基數本件 Wohan 武道 Wuxi 無線 Xiamen 順門 Xian 西安 Zhanjiang 線红 Zhangzhou 课册 Zhengzhou 開册 Zhuhai 味得

往中國的特快專遞服務網:

下期盛大獻映

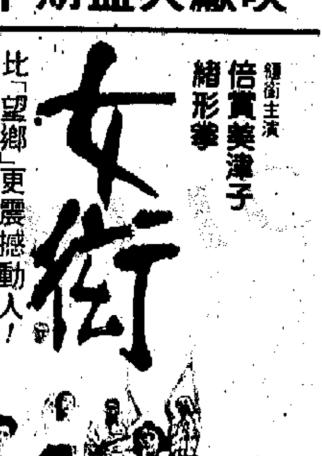
·居民緊急疏散

千二百居

爆炸漏油

場彈

出碎片





「楢山前巻」金像導演 今村昌平 以風月手法揭破大和民族的荒唐夢 娼妓的辛酸血淚 肉體與鹽魂的掙扎 ZEGEN 兒童不實

兹定於88年2月13日(星期六)聚餐 聯歡地點,銅鑼灣金堡中心上海大饭店 時間;下午四時開始,七時入席 歡迎各屆本·專科畢業生,工作人員 及交通、大同、爬旦、江南大學化工系畢 業生參加,不設捐贈,餐費自理,抽獎助

異,歡迎攜若參加。 · 希各位早日訂座,並請相互通知。訂

香港校友會啓事

座電話5-703486李小姐。

1月12 偉 特

1月12 資 隆

1月18 珠 江

1月13 大 榮

1月14 新 興

輝順

可美利加丸AMERICA MARU

CHIN CHUN

大西洋皇后ATLANTIC QUEEN

ZIM LIVORNO

oing Co.

21/1

城市之貨物內陸運輸

-6/1 SAN JIANG V8803

16/1 TING JIANG V8803

rade Transportation Corporation

Shipping Corporation Ltd.

-8/1 MILD OCEAN(通岸)Y8801

-5/1 MILD TRAN(通達) V8804

Company Fullan

散裝貨直航班輪

電話:0-4999388

15/1 15/1 18/1

每月二航次

每月二航次

每月二航次

逢里期一、三、五開航

每五日一航次

每五日一航次

大及歐洲之金程提單。

w迎盘的•

叮——天津分公司

ted) 電話:0-253325

上海全貨箱班輪

公司

州公司

話:0-4999388

nternational Co., Ltd.

電話:5-8449198

-7/1 TIAN LONG(天龍) V34B 22/1 28/1 25-31/1 14/1 TIAN LONG(天龍) V35B 22/2 28/2 25/2-1/3 17/1

- 收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司(UDSL)

ment (Shanghal) Int'l Transp. Corp. Supplement

TRADE RELISH(基準) 15/1 20/1 22-23/1 Y8802N

SHOU SHAN(壽山) VIS/VI6 22/1 27/1 21-29/1

權江 每星期一班

汕順 每星期二班

岩青 每三天一班

石紋 每星期三班

江門 每星期二班

前石 每三天一班

權州 每日一班

原運輸服務由中國上海、大連至美國

13/1 19/1 18-21/1

15/1 21/1 20-23/1

三〇三一五七-五:話電線專

____八一七五七-五:話電機總

大型巴士

中國號稱有五千年文化,是文明占國,但很遺憾,知識分子不多,也未得到應有的尊重,近年雖稍好,距理想仍遠。 怎樣才算是知識分子,没有一個明確界定。在中國,農村和城

又見選學

大學 一位同學安慰我說。「名 一位同學安慰我說。「名 一位同學安慰我說。「名 一位同學安慰我說。「名 一位同學安慰我說。「名 一位同學安慰我說。「名 一位同學安慰我說。「名 一位同學安慰我說。「名

認認

人頭。

是实际的人。 是实际的, 是实际的。 是实际的, 是实际的,

翻 綺

資存 民年 中 本 主 出 来

前,機械 一、「從 一、「從 一、「他的四項 一、「他的四項 一、「他的四項 一、「他的四項 一、「他的四項 一、「他的四項 一、「他的四項 節日

相同,亦亟外,同一名以外,同一名以外,同一名以外,同一名以外,同一名以外,而一名以外,而一名以外,而一名以外,而是一种一种,而是一种一种。

了的除 。,夕

今年定座情况不算突出,但也保持平穩價格相同,但滿座情况也是前者勝後者岩細心比較,平安夜的餐舞節目,纏與

打消了深夜遗流連趁热鬧的心情。
一夜通工具都是服務至凌晨一時半左右,也就市民都依賴公共交通服務。個人見着大部分市民都依賴公共交通服務。個人見着大部分

形象篇 慶祝應當比聖誕日及平安夜 一股了人潮、心理、假期畏短等分别外, 除了人潮、心理、假期畏短等分别外, 除了人潮、心理、假期畏短等分别外, 除了人潮、心理、假期畏短等分别外, 解示有關機構也是根據過往聖誕日及平安夜 可以及過程。 是祝應當比聖誕日及平安夜 的熱鬧氣氛遠遠不及後者, 前者

mental capacity (智力)過入者,有人把它譯為智士。兩者間 ,有微妙的不同。 術界注意。作者Russell Jacoby着重指出,美國的 intellectuals

没有幾個願意為公衆振擊發發而獻身了,因為大學已擊斷了他們的 心智,把他們收養在學術圈子裏,思想、說話非專業人士所能理解

市的標準也不同。窮鄉僻壤的地方,初中畢業也算是個了不起的知 敞分子了。大城市的要求就高一些,知識青年比知識分子就「差一 整别,知識分子是指讀過書,有文化之士。 Intellectual則是指

• 他最不滿的是,和他一樣在六十年代剛過天下的 一掌 intellectuals,都躲在學院,與社會大衆脱節 • 因而The Last Intellectuals ,是指過去三十 年間仍不斷為社會不平呼號的少數人。 . 可見,美國人所說的intellectual 和中國人→ 般所能的知識分子,學術水平大不一樣。

5對於一個擁有相當歷史的57意許多市政局議員的不滿然而,當局取消當然議員制 知識分子翻為英文,慣稱intellectual。 其實兩者的涵義稍有 美國最近有一本叫「The Last Intellectuals 」的書類受學

一整年仍然兩手空空,更令人 一整年仍然兩手空空,更令人 一整年的成績不比她差,竟然 一整年的人。 一天的失望—— 一天的失望——

以下次 大大大 大大大 大大大

月日公司

11月0 傑 特

FAIR SPIRIT

ZIM TOKYO

YAYASAN LIMA

PEARL REEFER

部息整理斯ZIM PIRAEUS

中華終出 ORT. KNIGHT

迅湿協定 ROYAL ACCORD

PACKING

全尼夫斯基KAP、KANEVSKIY

KWANG TA 2

SIRICHAI BULAKUL

BEECO AMERICA

CONCORD ECHIZEN

HUANG HUA QUAN

MARINE SHINE

BAI HE KOU

TAIPING KOU

CR. ABIDJAN

CONCORD ASKA

NL. MARSEILLES

BARBER HECTOR

XIN HUA 10

MARINE FORTUNER

VILLE DE SATURNE 地中海

MOUNT ENTERPRISE 釜山

SL LIBERATOR

1月0 日 郵

1月0 日 鄞

1月0 港 恒

1月0 新 奥

1月61日 郵

1月6 益 高

1月6 新 興

1月8 資 騰

1月0 中 央

1月6 輝 腾

1月8 港 對

1月6 日 郵

1月0 馬士選

1月8 日 郵

1月6 永 裕

1月8 振盛行

1月8 輝 臈

1月8 海 陸

1月8 薙 林

1月6 準 夏

1月8 永 裕

1月6 強 運

1月6 三 寶

1月6 金 輪

1月7 百保利

1月7 沙 啫

1月7 大 阪

1月7 太 古

1月6 永

伊塔利亚 SD. ITALIA

滕墨斯灣 SOMERS BAY

KOTA SINGA

MING HOPE

OSAKA BAY

TRADE RELISH

ORT, PATRIOT

MARIBOR

RIJEKA

安娜馬士基ANNA MAERSK

THEA 8

WORLD TIGER

PAN LONG

REX STAR

NL. DEJIMA

MING MOON

EVER GUIDE

UNI PIONEER

·艾森豪總統PRES,EISENHOWER 美麗

YAMATAKA MARU

PULSAR

YI CHUN

東方信仰 ORT FAITH

亞洲雅士 ASIA ACE

利來得

KESTREL

MILD OCEAN

HANJIN BUSAN

TATUNG 2

1月7 資

1月7 東

1月7 港 恒

1月7 金 鋼

1月7 次 古

1月7 捷 成

1月7 海 柏

1月7 港 期

1月7 豐利行

1月7 永 裕

1月7 幣 値

1月7 戀 統

1月7 遗 運

1月7 太 平

1月7 利 遼

1月7 港 郵

1月7 馬士基

1月8 陸 洋

1月8 贺 隆

1月8 寶 隆

1月8 海 隆

1月8. 利 遼

1月8 海 豐

1月8 東 亞

1月8 懋 德

1月8 推 郵

1月8 列 選

1月9 念 鋼

1月7 港

新加坡

射加坡

新加坡

基隆

佐治華盛頓福GEORGE WASHINGTON BRIDGE美國 1月 8 川

大 榮

SCANDUTCH ORIENT 馬尼拉

HYUNDAI INNOVATOR 美國

COTTBUS

JINJIANG

宇宙天使 COSMO ANGEL

棘阀嘉冠 KOREAN CROWN

福他利奥。FROTARIO

建苯二號 KIEN HWA 2

海阜珊瑚 NEP, CORAL

MING CHUN

NEP, CRYSTAL

法關克福快輸FRANKFURT EXPRESS高額

HAEWOO FRONTIER

PRES. HOOVER

SONG CHENG

маја рашт

NL. DELFT

GOLD ORLI

利達馬士基LEDA MAERSK

希比卡斯 KYOWA HIBISCUS

藥利雅士 FAMILY ACE

星加坡欧莉SINGAPORE GLORY

HAGONOY

EVER GROUP

TONG JIANG

香島貨糧 H.K. CONTAINER

HAI IN

新海雕 图 XIN HAL YUE

SD. HELVETIA

CHALLENGER

EVER LAUREL

NATIONAL HONOR

加州主神 CALIFORNIA JUPITER 美國

EVER GIFTED

馬士基庇特丹MAERSK ROTTERDAM 美國

ENCOURAGEMENT

1月14 大 阪

1月14 華 夏

1月14 港 郵

1月14 太 古

1月14 港 恒

1月14 馬士基

1月14 輝 鵬

版二十第

念

練括活劇音

貌禮

效有包

問學

引指有

大西洋皇后ATLANTIC QUEEN

HUA WAH

羅施馬士基LAUST MAERSK

LONG HANG

中華貨槽 CHINA CONTAINER 高雄

探險家 HYUNDAI EXPLORER 美國

HARBOUR BRIDGE

CALIFORNIA SATURN 美國

1月11 寶 隆

1月11 總 統

1月11 太 古

1月11 大 榮

1月11 山 下

1月11 華 海

1月11 港 郵

1月11 日 郵

1月11 利 選

總代理: 松招商局貨櫃航運有限公司電話:5-435511(30線) CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD. 電傳:62098 CMCL HX 81212 CMCL HX 香港干諾道中152-155號招商局大厦1-3樓 電掛:CONLINE HONG KONG 傳真:5-417534 MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電傳: 88837 COTS OM 電話: 578731、579732 朝聯船務有限公司

澳門南溟街37號 D 一日南粤商業中心6樓 D座 中國遠洋運輸公司 China Ocean Shipping COMPANY

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

WEST COAST & CANADA Accepting CFS/CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/ OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATT Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW/VANCOUVER/TORONTO/

EAST COAST

SHANG CHENG GAO CHENG

BEI DAI HE

Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON

TAO HE

香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線 Accepting FCL+LCL Cargo for: DUBALSHARJAH, DAMMAN, KUWAIT & KARACHI Also accepting FCL Cargo for RIYADH, DOHA, MUSCAT, ABU DHABI, BANDAR

3/1 4/1 5/1 29/1 21/1 17/1 18/1 19/1 6/2 9/2 3/2 4/2 5/2 29/2 21/2

CY & CFS: TYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979670 **GU CHENG**

21/1

CY ETD HKG MANILA

Receiving Station CY-HIT Barth No.4. CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

Receiving Station: TYTL 60 Tsingyi Island inside EURO ASIA SHIP YARD.

香港直航歐洲貨櫃航線 Accepting Sargo: TIEBURY, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, DUNKERQUE, Also accepting ECL Cargo: LONDON, FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS; BREMEN, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG,

CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T., Tel: 0-4970419

BAR- VEL-HK SEILLES GENDA CELONA ENCIA Receiving Station Tel 0-4979590 & 0-4979670 CY & CFS TYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) 香港/中國全貨櫃航線 1樓

******* *****************************	% 3	航次	抵港	開航
	E CHENG 鄭 城 PING XIANG CHENG 平卿城	77 273	19/1 20/1	20/I 21/I
断港/北京	CHAO BAI HE 明白河 BAI DAI, HE 北東河 MING CHENG 明城	17 29 26	6/1 6/1 16/1	7/1 8/1 17/1
上梅	QIU HE N河 LIN JIANG 加江 LUO HE 洛河	27E 206 4/E	6/I 172/I 22/I	2/ 8/ 23/
黄 ⊯	HAN ZHONG HE WAN QUAN HE 萬泉河 XING HE 星 河	64 91 25E	4/I 7/I 8/(5/1 18 /1 19/1
ř港 青島	XIONG YUE CHENG 熊岳城	290	4/1	6/1
張冢港	HUA YING 華盈	8801	6/1	7/1
大 連	SHUN JIANG 順江	189	8/1	9/1
埔/廈門	LIAN JIANG 連 江	258	14/1	15/1
頭/廈門	HUA JIA 輩佳	8801	9/1	10/1
	進口貨櫃舫	縺		

航次 抵港 歌洲 QIU HE 欧洲 XING HE 美國 ZHANG JIA KOU 72W 23/1 41E 22/1 英間 GU BEI KOU 85W 3/2 製洲 LUO HE

總代理: 网络商局船務企業有限公司 出口部:5-447402 入口部:5-440555 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD. 代理部:5-440557 香港干諾道中152-155號招商屬大厦 [1,12,13,14樓 電傳:6197] CMSNC HX 散貨。 上海海與輪船公司 廣州海運管理局

河北省遠洋運輸公司 香港,上海定期客貨班輪 香港 • 天津、秦皇島散貨航線 香港,"海口、三亞定期客貨班輪 「安國」M.V."ANGUO" |東光 」 M.V.''DONG GUANG' 「豐寧」M.V. FENG NING" SHANGHAI 上海 V 4 17/1 19/1 22/1 【新樂】M.V."XIN LE" HAIXING 海興 V 5 27/1 29/1 揚子江輪船股份有限公司 遠洋輪船有限公司

香港 , 人連散貨航線 木星MU SING 网络用約3航次 〈約25天1航次〉 兼收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨內陸運輸

江蘇省遠洋運輸公司 香港、張家港、南通 南京、蕪湖散貨航線

「江安」M.V."JIANGAN" 「蘇鳳」M.V." SU FENG 「蘇龍」M.V."SULONG" 「淮安」M.V. HUALAN 「錐山」M.V."PAN SHAN"「雨花」 M.V."YU HUA" 南京:毎月1航次 燕湖:每月1航次 張寧港:毎月4航次

香港→張家港全貨櫃班輪航線 5~428266

蘇麒 M.V. "SULIN" 每月兩航次 中、下旬各一航次

馬 ᇜ 每月逢8日、24日往三亞 MALAN 每月達14日往海口 浙江省遠洋運輸公司 香港、等波、温州散貨航線

M.V."QU JIANG" [正.瑕] M.V."LING JIANG" 香港·武漢散貨航線 M.V."AOJIANG" 「敖江」 揚子江1 YANG ZIJIANG 1 「浙鰕」 M.V."ZHEKUN" 揚子江2 YANG ZIJIANG 2 寧波每月4航次 邋州每月2航次 每月約2航次

香港, 寧波全貨櫃班輪航線 區 盆豐船務企業有限公司 (兼收加興、湖州、金華、紹興 肖山、杭州整箱貨棚。) 香港 ・上海・天津散貨航線 「新鸛」 M. V. "ZHE LI 5-428266

上海:每月4航次 「高山」 «GAO SHAN» 「鞍山」 "JUN SHAN" 天津:約20天1航次 [並山] M.V. «LI SHAN»

如大宗貨物,

可特别安排專船接運

香港・油頭散竹航線 厦水運船隊 每星期兩航次

厦門水上運輸公司

每月兩航次、上旬、下旬各一次。

香港二上海全貨箱班輪 收貨 截貨 到-離港 船名 MILD OCEAN(通洋) V8801 24/12 1/1 80/12-8/1 MILD OCEAN(通洋) V8801

收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司 電話:0-877514

SHOU SHAN(壽山) Y13/Y14 REYG 4/1 81/12-8/1 SHOU SHAN(壽山) Y15/Y16 22/1 27/1 21-29/1

收貨站:華洋貨運(速東)有膜公司(UDSL) 電話:0-4999388

		利迅;				上海聯系	B 0 0	SON KING 海鷗飯	ΕN		5 41	
		货 櫃		線			國畫	装 1	貨輪	航線 。		
港口	收货	CFS載貨	CY做	賢 脚航	港口	收貨	載貨	開航	海口	收貨	截货	明航
#ir	6/1	6/1	8/1	7/1	上海	30/12	31/12	2/1	澳州	逢星期二·	五侧领	į.
厦門/汕頭	4/1	7/1	7/1	9/1	i	4/1	5/1	7/1	黄埔	逢星期二、	五期分	Ϊ.
	10/1	13/1	13/1	15/1	新港	30/12	3/1	6/1	三亚	毎月達8里	분、24型	期航
採家港	5/1	8/1	8/1	10/1	青海	8/1	8/1	10/1	海口	每星期一页	Æ	
上海	29/1	2 1/1	1/1	4/1	大端	15/1	16/1	18/1	港江	每星期一颗	E ·	
	30/13	2 3/1	8/1	8/1	字波	年月:	二航火		河南	每星期二	Œ	
新港/北京	29/1	2 1/1	2/1	4/1	選州	毎月:	二航次	:	容者	每三天一	Œ	
資島	29/1	2 1/1	1/1	3/1	海響港	毎月:	二航次		石峡	每	Æ	
大進	1/1	4/1	4/1	6/1	度門	逢星期—	、三、	五阳航	江門	每星期二5	Æ	
胸州/黄埔		每三日一	航次		福州	每五	日一航	次	胸石	每三天一	Æ	
珠海		逢星期三	•四•;	六阻航	果州	每五	日一航	次	機州	每日一班		

- ●本公司承辦及提供会及拼貨福運輸服務由中國上海、大連至美國、 加拿大及歐洲等地區。
- ●並可簽發中國至美國·加拿大及歐洲之查程提單。
- ●保證優良服務,運費相宜,歡迎**業詢**●

東方大使 ORT AMBASSADOR 1月14 港 郵 欲利亞夫斯基IVAN KOTLYAREVSKIY日本 1月11 華 林 ZIM LIVORNO 1月14 新 與 Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司 電話:5-8449198 香港中環康樂大厦9樓918室 天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co. 香港村天津(新港)貨箱/雜貨班輸 收貨 截貨 至離法 6-7/1 TIAN LONG(天龍) Y34B 22/1 28/1 25-31/1 18-14/1 TIAN LONG(天龍) V35B 22/2 28/2 25/2-1/8 SKY HOVER(夫和) Y124B 9/1 14/1 TIAN YAN (天族) 18/1 18/1 20-21/1 收貨站:姜涌現代貨體碼頭 (Modern Terminals Limited)。 "收貨站(葦洋貨運(遺東)有限公司(UDSL) **理位(上海)國際貨運公司** Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp. 香港#上海散裝貨直航班輪 兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸 收貨 截貨 到一離港 8-6/1 SAN JIANG V8803 13/1 19/1 18-21/1 14/1 14-16/1 TING JIANG Y8803 15/1 21/1 20-23/1 China National Foreign Trade Transportation Corporation 收貨 截貨 到一報港 TRADE RELISH(易津) NOW 7/1 9-10/1 TRADE RELISH(是津) 15/1 20/1 22-23/1 收貨站:裝滿現代貨標碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-253325 上海市等江航港有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd. 收貨 截貨 到一離港 4/1 10/1 10-12/1 MILD TRAN (通運) V8802 27/12 S/1 1-5/1 MILD TRAN (通運) V8804 8/1 14/1 12-16/1 雕造省輪船載公司舞州公司 Fuzhou Shipping Company Fujian 香港二上海散裝貨庫航班輸 收貨 、 教貨 到 → 離港

時半左右 時半左右

爾也是根據過往經驗定出準則應服務 時間也延長不了 多少、心理、假期長短等分别外,這方面應有爭論性。

2月7日開

新加坡

總代理:海外聯合海運有限公司

香港丰港流中130厘減信大原603字

最高:5 412821 4 5 439504

"A VESSEL"

香港葵浦貨櫃碼頭路71-75號 鐵意恒勝中心12字樓1205室 電話・0-243492 0-243362 0243496

來往香港‡廣東 集装箱障路選輪 中轉全國各地

並附有拖運危險品牌照之車輛和大型吊車服務 設有散货服務達星期三開往廣州

香港代理處: 韓 遠 公 司 香港灣仔港灣道26號華潤大厦高座10字樓 電話:5-8934781 5-8318134 5-8318111(160線) 键掛:9344 HY COMP HK 惟傳: 6 1 2 3 1 HY COP HK 廣州代理處:中國對外貿易運輸公司

廣東省分公司 電話:861215 861665

中國對外貿易運輸總公司 佛山船隊

專航佛山二香港快速船舶

天天開航

爛石1-8號LANSHI1-8承接集裝箱及散貨

香港代理: 長運有限公司 ETERNAL WAY LTD.

港銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心十七樓 ist Point Centre, 555 Hennessy Road, Causeway Bay, H.K. 括:6.8339989 專用電報:76497 ETWAY HX 直:6.727363 電報掛號:ETERNALWAY 收貨 灣發電碼有限公司 長沙灣發祥街新九龍內地段600號

貨櫃 · 香港新界青水島地段68號 爾天冕黃倉期 可承選來往國內外,海、陸、空、聯選服務、辦理香港中轉。 版四十萬 寒小七十 日五十月一十年卯丁曆農

B 8 潜 塞

油凝浊 輝 騰

油蕨地 招商局

今日明日出入口船隻 口船 停泊地點 公 CONMAN I(下午七時) GAO SHAN(上生六時半) IIN HU QUAN(下午二時) 背島 EASTERNSPLENDOUR(下午)基隆 **郑** 夏 GOLDEN GATE BRIDGE(下午)美國 現代機構 川 白頭 利MURRAYEVERETT(上午九時)釜山 HP DONGNAM(下午四時)釜山 A31 福 來 油麻地 港 興 MELAMPUS(下午九時) 新加坡 现代榜 馬士基 ORT,FREEDOM(下午) 美國 國際榜 "港 郵 EVER GENTRY(上午十時)新加坡 國際橋・利 達 SD.EDO(上午一時) 國際橋 資 隆 WORLD LION(上午八時) 新加坡 海陸橋 海 陸 CONTINENT(下午) 現代欄 日 報 ALLIGATOR HOPE(上午十一時半)美國 AMETHYST(上午十時) 曼谷 A16 緯 利 雅打馬士基ARTHUR MAERSK(下午八時)新加坡 佛力斯美國FLEX AMERICA(下午十時)馬尼拉 現代橋 馬士基 GANDA PERKASA(上午三時)新加坡 HANJIN KWANGYANG(下午十一時)美國 海陸橋 天 祥 LANKA ATHULA(下午) 基隆 NAMGANG GLORY(下午十一時)釜山基隆 B PROF.SZAFER(下午五時)日本 黄埔塢 天 祥 SPECO EXPRESS 吉列島 网 光 SILVER HAWK(上午八時)日本 THAI AMBER (上午) **越際橋 港 郵** TING JIANG(上午五時) 揚子江三號YANGZI JIANG 3 (上午九時)南京 吉列島 輝 騰

EASTERN HOPE(下午) 釜山 B1 東 AMETHYST(坐夜) A16 締 利 亞洲之星 ASIAN STAR Á17 三 利 法廟克場快輪FRANKFURT EXPRESS(下午)高雄 非岛伯美利JOHNEVERETT(上午) KICCHO MARU(主夜) LU FENG(下午) B16 業 夏 NIHON(上午) 國際機 實 9.D,EDO(上午) 网際船 實 隆 THAI AMBER(下午) 國際橋 港 郵 TIAN YUE(上午) 西鼠 彝 潭 YESTERDAY ONCE MORE(下午)新加坡 A 10 山 下 新馬尼拉二號ZIM MANILA I (上午) 現代精 新 異 B MEDITERRANEA(上午十時) 地中海 KUBBAR 大 阪 HAI LONG 西區 永 **FUCHUN** 大 效 SCANDUTCH ASIA GLOBE EMERALD(上午六時)日本 Ш 東方專家 ORT, EXPERT 國際機 洙 SPECO TRUST SHIN CHUN MING PROMOTION 國際橋 華 海 安琪領袖 ANANGEL LEADER 海厦 捷 迅 NORASIA MUBARAK 黄埔塢 脹 信 國利二號 KUO LIE 2(上午) 油麻地 永 裕 立謙 UNI MODEST A 海皇緑玉 NEP,BERYL 利 國際橋 港 CARGO BAY(中午) 西區 推 興 BM TOMAS 新加坡 B 遊林 飛航雅士 CLIPPER ACE 高雄 GOLD ORLI LI SHAN(上午八時) MING PROMINENCE 一國際橋 遊 油 吉列島 聯 航 YUN FENG NEW HAI HUNG YU CAT(上午六時) KUO HETUNG HAI YONG OSAKA MARU(中午)

罗

日 船 NAMGANG GLORY 亷 MING PROMINENCE BM TOMAS PROF.SZAPER 黄埔鳩 天 祥 LANKA ATHULA 料倫坡 GANDA PERKASA . 馬德拉斯卡拉奇孟買 A44 東海 ARKTOS 紅海 大 阪 UNI MODEST 茂利恰美利MURRAYEVERETT 新加坡吉大雅印度。 EASTERN SPLENDOUR紅海地中海 康民一號 CONMANI A 8 日 郵 osaka maru 現代總 大 阪 佛力斯美國FLEX AMERICA 酒區 倍 和 GEMINI MOON SILVER HAWK 新加坡巴生 В7 ш MELAMPUS(下午) 新加坡曼谷巴生吃能 KUO HSIUNG 新加坡曼谷 **縮** 和 山宫五號 SUN KUNG 5 A 6 CLIPPER ACE 馬尼拉宿務 CONTINENT 新加坡雅加遠 現代橋 日 郵 **FUCHUN** 高雄基脈日本 大 獒 ORT.EXPERT 高雄日本 國際橋 港 郵 HP DONGNAM(下午) 和平東南 SHIN CHUN HANTIN KWANG YANG西北太平洋 海陸橋 天 祥 **EVER GENTRY** 國際橋 MING PROMOTION 洛杉磯紅約 國際橋 鞍 法 ORT FREEDOM(下午) 美國東加 國際橋 港 郵 GOLDEN GATE BRIDGE选业太平洋 現代播川 崎 雅打馬士基ARTHUR MAERSK(下午)欧洲 現代橋 馬士湖 MEDITERRANEA NORASIA MUBARAK A18 黛 利 停泊處 公司 A 招商局 JIANG AN A33 招商局 渣華星加坡NL.SINGAPORE A25 渣 華 KOTA BAKTI A16 太 平 **NEW HAIHUA** 1920 華 運 MILD TRAN

日四月一年八八九—

灭

去程:雙日下午8:30 回程;單日下午9:00 (31日停航) 去程:單日下午8:30 (31日傳航) 回程:雙日下午9:00 去程:上午8:20 回程:下午2;30 去程:上午8:45 回程:下午1:00 直通車 到香港 8, 30 11, 30 10.00 **13**. 00 17.,05 20.0513, 5018, 39 21. 37 100**12**. 38 **15**. 38 到深圳 9.0612.04 9.4913.15 103 -11.5011.46 45.0010510.1512.56 16.45 15. 44 11, 3713, 56 **18.** 10. 10716.0722.1010916. 44 15.2017. 39 17.42(如有變更,開東時間以火車站公佈爲準) 上車地點. 目的地 , 翠屏道/佳鷹道政府泳池 ! が直接を確定し 國商洋溪灣家(對面 黃大仙亚德街 國際貿易中心 <u>ᄎ・**輯期酒幢**迮地鑛姑</u> 東門街市近消防鳥 沙田(近沙角邨) 半溪洒寨(缅賱) 窩打老道近哨 國貿大廈(停車區 交通運輸公司 黃大仙 正編版 官塘(政府泳池)

香港 廣州線 客運交通表

香港⇔廣州(月至三月航期表

Y.S.N. LINE

WAN LIE(下午四時)

WORLD LION(下午)

SANDYS BAY(上午八時),曼谷

WAH YEE(下午)

SAN JIANG(下午)

MALAN(下午)

裁賀

山下新日本汽船(香港)有限公司 者:5-295501-5(5線)5-295588(3線) 接鐵處:安邦貨運公司 地址:德輔道西26-30號永基大厦809室 電話:5~493454 5~493284

史 ◎404590 八十八號 四

總代理: 早年夏企業有限公司 FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD. 香港周仔港周道26號華潤大厦19樓 獨5 8317668 船名/航次 收貨期 越火離期 大連集裝箱輪船公司 DA LIAN CONTAINER STEAM SHIP COMPANY 香港工大連 貨箱/散貨班輪 兼收沈陽、長春、西平、哈爾濱、大慶、齊齊哈爾及佳木斯整箱貨 收貨期 抵/離期 (貨箱班輪) MM.S."YUN FENG" V.058/59 3-4/1 M.S."YUN FENG" V.060/61 19-20/1 **農業航運有限公司** LU FENG SHIPPING CO.,LTD. QINGDAO 香港二青島 貨箱班輪 (入)・5-8317589 (出) 5-8317576 船名/航次 收貨期 抵/離期 WM.S."LU FENG" V.134/135 5-6/1 WM.S."LU FENG" V.136/137 15-18/1 19-20/1 山東省濱道公司 SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO

香港→青島 散貨班輪 (入) 5-8317683 (出)5-8317578 收貨期 抵/離期 五連泉M.S."WU LIAN QUAN" |酸、泉M.S."LI QUAN" 金銭泉M.S."JIN HU QUAN" 中國糧油食品進出口公司 山東省食品分公司 CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP & EXP CORP. SHANDONG BRANCH 香港二青島 散貨班輪 (入) 5-8317588 (出) 5-8317576 抵/離期 延安五號M.S. *YAN AN WU HAO"

中國對外貿易運輸公司。天津分公司 CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP TIENTSIN BRANCH 香港 天津 散貨班輪 入 5-83175891 田) 5-183175755 船名/航次 厚 革M.S."HUA WAH"

間運輸倉儲有 香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI

A 29 輝 騰

招商周碼頭 招商局

香港二上海 貨箱 散貨班輪 (田) 5-8317582 船名/航次 新海華"NEW HAI HUA" V.02/03 斯海華"NEW HAI HUA" V.04/05 5-7/1 18-20/1 16-21/1 新海頭"XIN HAI YUE" V .19 新海虹"NEW HAI HUNG" V.31 10-11/1 9-12/14 - 9/1

AO JIANG

新海寧"NEW HAI NING" V.29 4-5/1 天津市海運公司 TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN ·兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東整箱貨 收貨期。抵人離期 天燕輪"TIAN YAN" V.51 B 30/12-8/1 8-7/1 天曜輪"TIAN YUE" Y.89B 4 -10/1

4-10/1 11-12/1 9-15/1 16-17/1 天翔輪''SKY HOVER''V.124 B 收貨站:菱涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED B安航運企業有限公司 MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO., FUZHOU 香港一幅州 貨箱/散貨班輪 船名/航次 收貨期 抵/離期

永安''YONG AN''Y 39/40(全套箱班輪) 7/1 6-8/1 崇安"CHONG AN", V≥01/02(散货班輪) 4-5/1 2-6/1 船泊長沙灣灘發碼頭 厦門經濟特區船務有限公司 XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.

香港一厦門 貨箱班輪 (人) 5-8317592 (出) 5-8317572 船名/航次 收貨期 抵/離期 書 〒 "JIA FA" V . 28/27 1-3/1 2-4/1

5-8317668

香港 海口 貨箱 散貨航線 (品) 收買期。我不離即 翠昌輪 M.Y."HUA CHANG" 香港二北海 貨箱 散貨航線 (人) /5-8317500

南方907,908,909 M.V. "SOUTHERN 907,908,909" 兼收防城散貨 (每星期一航次)

香港之厦門(下案:漳州·東山)散貨航線 "厦水運23號""厦水運24號

香港→汕頭 貨箱/ 散貨航線 2號" "穗救撈8號

(每星期兩航次) 芝山 1,3 號 M.V. "ZHI SHAN 1,3,

香港之廣州、黃埔、水口、石岐 容奇、東莞、澳頭、新會 數貨航線 廣東省土產進出口分公司——屬下船隊

"中土出3、4、9、11、12、13、14、15、16、25號"

凡船隻安排靠泊長沙灣潤發碼頭卸下之貨物 經船頭倉交收後,潤發倉庫將優先提供倉位給客 戶貯存。並有充足貨櫃車位及先進機械,爲客戶 承辦裝、拆貨箱、拖車等轉口運輸業務。 詳情請電:5-8313288潤發倉碼有限公司洽

景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD. 香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓 BOOKING ENQUIRY 電話:5-414877(10線)

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務 各地散裝輪貨運 15/1 + 20/1上海客貨輪 13/1 14/1 17/1 5/1 10/1 12/1 客貨輪 18/1 19/1 22/1 4/1 5/1 10/1 12/1 6/1 - 7/19/1 14/1 16/1 镁寂港 7/1 10/1 6/1 7/1 12/1 14/170N 25/12 26/12 31/12 2/1 5/1 - 6/118/1 19/1 22/1 98N 30/12 31/12 5/1 7/1 逢星期三、六開航 19 30/12 31/12 5/1 7/1 海口/湛江 每起期二航次 26 0/1 10/1 15/1 17/1 □ 穗順 逢星期二、四開航 77 11/1 12/1 17/1 19/1

191 10/1 11/1 16/1 18/1

每三日一航次

達量期三、六開航

陸路貨運 本公司承接 **公 各大城市之**火 車包卡及零數

※本港直還雇業 > 編建之貨權 推運 · 本港及中轉運 賴、推車、入 箱拆箱轉箱及 髓倉服務

BOOKING ENQUIRY TEL:5-8152178 香港交成東街68-74號興隆商業大厦1502室 TELEX:89166 COSEL HX 賃箱及散貨定期航線 REGULAR SERVICE **通用型形位(資籍/放資原鍵)** ●承接火車 抵 / 離 期 金龍輪 JIN LONG 拼箱及散貨服務包卡及散貨 8 - 10/1海江代理:中國對外軍長運輸公司 日-11 7 - 11/1雕港運輸直達中 粤海輪 YUE HAI 5/1 國各大城市 湛江代理:廣東省湛江航道公司 11-13/1 10-14/1 ● 提供香港 粤海輪 YUE HAT 海南代理:海南航潭公司 4-5/1 4 - 6/15/1直通廣東、 8/1 廣西省內之 廣州代理:廣州市第二水上編輯公司 8/1 拖運服務。 4-5/1I THE THE REST OF THE PARTY OF 16/1 ● 香港中轉 **厦門代理:中國對外貿易連輸公司** 12-13/1 10-14/1 8/1 運箱、拖箱 J. Proc. L. M. C. Pro T. F. T. P. DiE 1875 A VESSEL 14/1、拆/ 裝箱 福州代理;中間對外貿易運輸公衡 11-13/1 10-14/1 7/1服務。

城 電傳:66604 EPFCL HX 香港 二 編州 貨箱 / 散貨班輪 NIGERIA, WEST AFRICA SERVICE 船名 TO: LAGOS/APAPA, PORT HARCOURT, WARRI, 北峯山 "BEI FENG SHAN" V8742(全貨箱) 閩海120''MIN HAI 120'' 岡海105''MIN HAI 105'' CALABAR & other WEST AFRICA ports 6/1 6/1 11/1 11/1 TBN Closing: 25/1 ETD: 26/1 香港二厦門 貨箱/散貨班輪 RED SEA SERVICES 收貨期 開 航 TO: JEDDAH, PORT SUDAN, AQABA, 1-7/1 9/1(Breakbulk and Container service) 4/1 4/1 育志 2 ''YU ZHI 2'' 6/1 6/1 **阿海223 "MIN HAI 223"** 8/1 8/1 香港二泉州 CHERRY 教貨班輸 ETA: 7/2/ 本公司兼收下列中國各港口之貨籍及散貨備: 泉州2 "QUAN ZHOU 2" 黄埔、廣州、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、 **闽海224"MIN HAI 224"** 天津(新港)、大連、青島。 機代理華閩船務企業有限公司 ★並爲客戶安排裝、拆貨箱、拖車等運輸服務★

門厦水運達星期一三五開航

斯州/黄埔 逢星期二、五阴航

每四日一航次

每隔三日一航次

严天津遠洋運輸公司 香港二新港特快貨櫃航線

航次 收/截貨 到/離港 船名 潮白河 1-5/1北戴河 **3**0 1-5/1

(兼收上海、天津市、運輸服務) 香港二星加坡/横城貨櫃航線 船名航火收入载貨到灣港 北戴河 31 15-19/1

僑豐船務有限公司 香港皇后大道中287-299號永保中心903室 / 電話:5-444169(8線) - 電傅:80350 C FSCO HX 傳導:5-453656 /

香港皇后大道中287-299號永傑中心903室 電話: 5-444169(8線) 電傳:80350 CFSCO HX 傳真:5-453656 全貨箱 散裝貨 港口 截貨 難 港 (敬貨) 2/1 3 / 1 新 港 (散析) 4/1 7/1 7/1 5/1 10 / 110 / 1 1/1 2/11/1 2/1 摄象港 1/18 / 1

珠海 (元州、杏州) 每星期兩航次 ※承接南韓、台灣、馬尼拉及澳洲、歐洲、農 **国東西岸韓口至中國各地之貨權及散貨服務** 5

每基期雨航次

黄埔/廣州

海乌珊瑚 NRP.CORAL

解放者 SL.LIBERATOR

胡佛總統 PRES.HOOVER

華利雅士 FAMILY ACE

中華浩秀 ORT.PATRIOT

東方信仰 ORT.FAITH

亞美利加丸AMERICA MARU

越德烈治 WAARDRECHT

羅斯馬士基LAUST MAERSK

夏利遜總統PRES HARRISON

YIHE

EVER GIFTED

加州主神 CALIFORNIA JUPITER 西北太平洋

馬士基鹿特丹MAERSK ROTTERDA M加州紐約

NATIONAL HONOR

麥堅尼馬士基MCKINNEY MAERSK 加州紐約

佐治華盛斬橋GEORGE WASHINGTON BRIDGE

ADMIRALTY ISLAND 加州

BARBER HECTOR

YAMAKATA MARU

HANJIN BUSAN

EVER GLEAMY

HARBOUR BRIDGE

SL.ENDURANCE

EVER GLEAMY

XI FENG KOU

ZIM LIVORNO

ELBE MARU

HAKUSAN I

林肯總統 PRES LINCOLN

東方友誼 ORT FRIENDSHIP

麵魚獨立 ALLI GATOR

福他里奥 FROTARIO

LITO

渣萃新加坡NL_SINGAPORE

福他山度上FROTASANTOS

VELAY

安琪領袖 ANANGEL LEADER

TAI PINGKOU

PEARL REEFER

EVER GOLDEN

大西洋皇后ATLANTIC QUEEN

MENDOZA SABOGAL

MING PROPITIOUS

EVER GOLDEND

HANJIN POHANG

TOWER BRIDGE

NATIONAL PRIDE

INDEPENDENCE

EVER GUIDE

PRECIOUS ISLAND

加州土星 CALIFORNIA SATURN 西北太平洋

HYUNDAI EXPLORER 西北太平洋

中南美洲線

艾森豪總統PRES.EISENHOWER

CHALLENGER

新澤西丸、NEW JERSEY MARU

張四第

・ 1月ケー日 郵

- 1月7 馬士基

1月7 利 | 遼

1月8 日 郵

1月8 馬士丸

1月10 招商局

1月11 山 下

1月11 大 阪

1月11 天 祥

1月11 利 遼

1月12 港 郵

1月18 香 島

1月14 偉 崇

1月14 馬士热

1月14 日 郵

1月14 海 駐

1月15 利 選

1月15 遠 運

1月15 太 古

1月15 新 興

1月17 日 郵

1月18 總 统

1月18 天 祥

1月19 港 郵

1月19 川 崎

1月20 海 豐

1月20 大 阪

1月8 豐利行

1月11 利 違

1月15 大 阪

1月15 太 古

1月16 天 榉

1月16 豐利行

1月18 大 破 1月18 利 遙

1月8 捷 迅

1月7 遠 選 1月8. 寶 隆.

1月8 恰 和。

1月9 捷 迅

1月9 華 林

1月10 華 海

1月11 華 林

1月12 川 崎

1月13 遂 初

1月13 太 古

1月14 管 勘

1月15 港 郵

1月19 香 島

1月18 利 達

西南太平洋纽約1月7 港 恒

西北太平洋纽約1月7 萬 陸

西北太平洋組約1月8 總 統

洛杉磯三藤市 1月8.海 豐

西北太平洋紐約1月8 百保利

西南太平洋紐約1月9 川 崎

西北太平洋紐約1月9 海 陸

西北太平洋 1月9 港 郵

西北太平洋紐約1月12 總 统

西南太平洋紐約1月13 大 阪

西南太平洋紐約1月14 港 恒

西北太平洋紐約1月15 總 统

西北太平洋紐約1月18 海 陸

洛杉磯紐約 1月16 華 海

加勒比海中南美 1月8 百保利

加勒比海中南美 1月11 川 崎

巴拿馬加勒比海1月13 渣 華

HYUNDAI INNOVATOR 西北太平洋 1月8 太 古

西北太平洋

西北太平洋

加州紐約

西北太平洋

美國加拿大

洛杉磯紅約

西北太平洋

西北太平洋

西北太平洋

加勒比海

弗里曼特爾

洛杉磯三藩市

MACKINAC BRIDGE 西南太平洋紐約 1月16 川 崎

美國西岸

歐洲 線 月 日 公司 PROF. SZAFER 1月8 天 木 金尼夫斯基KAP KANEVSKIY 1月8 雜 HAKATA 1月8 月 🖠 新卑糖亞斯ZIM PIRAEUS 1月7 新 夢 熔彩越山 CONCORD ECHIZEN 1.月7 日 郵 海岛水晶 NEP.CRYSTAL 歐洲 1月7 港 廿 法陽克福快輪FRANKFURT EXPRESS歐洲 1月8 捷 万 **EVER GROUP** 1月8 利 道 善園比可 BEECO AMERICA 1月8 輝 版 TANG HE 英國歐洲 1月8 招商局 ĽМ 1月8 海 柏 NL.DELFT 1月8 複 隔 SD.HELVETIA 1月8 寶 🎙 CONCORD ASKA 、1月9 大·防 地中海 RIJEKA 1月10 澧 彳 HAGONOY 1月10 懋 復 NORASIA SHAJRAH 1月10 歷 名 安娜馬上基ANNA MAERSK 1月10 馬士基 KESTREL 1月11 新 與 DUTCH SENATOR 欧洲 1月11 恰 和 MING ENERGY. 1月12 華 湘 BIRDIE 1月18 偉 税 KAP.VALERY TRUSH 熱那亞 1月12 華 材 RUEBELAND 歐洲 1月13 東 亞 EVER OASIS 1月13 利 潼 PROF RYLKE 1月18 天 祥

OSAKA BAY

EVER LIVING

GAO CHENG

ABLE) SERVICE

E. GIFTED

E. GIANT

E. GLORY

E. GUIDE

E. GOLDEN

E. GUARD

E. GROWTH

加勒比海航線

中南美航線

VESSEL

PORTS.

ATLANTIC QUEEN

E. GLEAMY

EVER LAUREL

漫丁堡城 CITY OF EDINBURGH 遮打

PROUD EAGLE

Japan Line

英國班岸貨糧航線

NORTH WEST (MLB & IPI ALSO ACCEPT

018E

016E

025E

021E

FRANCISCO, SEATTLE.

VOY.NO. 船 到 截 貨

YOY.NO. 船 到 截 貨

7/1

22 / 1

28/1

12/1 10/

11/1 9/13

18/1 16/1

2/2 31/1

一月十四日到港 一月十五日開行

一月十四日到港 一月十五日開行

23/1

20/1

PACIFIC SOUTH WEST/PACIFIC

DIRECT TO LOS ANGELES, SAN

Also accepting . LONG BEACH, OAKLAND.

英國京岸貨糧航線

ATLANTIC COAST SERVICE

DIRECT TO CHARLESTON, BALTIMORE,

Also accepting : Savannah, Norfolk, Philadelphia,

CY & CFS : HONG KONG INTERNATIONAL

直航: CURACAO, ARUBA, SANTO DOMIN-

貨倉裁貨時間:一月十三日下午五時

直航: MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO

貨倉裁貨時間:一月十三日下午五時

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEANSHIPPING LTD.

37th Floor, SHUN TAK Centre 信德中心37樓

香港干諾道中200號 Tel.5-691066 (# Lines)

收貨站: 迅發貨倉油塘地段 TEL: K-7271888

高輝道24號 TEL.K-7179988

BLE FOR ALL PORTS.

QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LOREN-

ZO, PUERTO CALDERA, BALBOA,

兼收貨箱(FCL) CONTAINER AVAILA-

GO. CONTAINER ACCEPTABLE ALL

NEW YORK

Boston,

TERMINAL 4

Tol: 0-270018 0-282580

024

015

0 2 3

Vanccaver, Montreal, Toronto, Via Scattle

NIHON

S.D.EDO

CHINA CONTAINER

	TO MAL	TO A TOTAL PROPERTY OF	P(A (C))	4	H 10	<i>ት</i> ህ	772	
	沙漠	KHUD SARYAN	歐洲	1	月16			
	推河	CHUN HE	英國歐洲	1	月16	-	有局	
		LINDE	地中海	1	月16		柏	
	馬士墨頭貝	丹MAERSK ROTTERDA	M欧洲		月17		上基	
	對鷹	NOBLE EAGLE	地中海		月17		怡	
		SINOSA	地中海。	1	月18		-	
	新訂雄	ZIM KAO HSIUNG	地中海		月18	• • •		
	地中海。	MEDITERRANEA	地川海		月19	天		
		印•巴•中	#1 £ E					
	· .				٠.,		٠.	
	· - · · - · ·	MURRAYEVERETT	音大港印度	1	月6	福	來	
	新線洲	NEW OASIS			月 6	大		
	1 mar um	ABYOT	紅海	1	月 8	華	林	
	新明	L	紅海		月 7	金	輪	
		FAIR SPIRIT	古大港加爾各答	1	月7	Ħ	郵	
	同 巴	KUBBAR	地中海		月8	大	阪	
		輪FRANKFURT EXPRE		1	月8	太	급	
	胡佛德统	PRES, HOOVER		1	月8	SO.	銃	
	看爾威他	SD HELVETIA	紅海	1	月8	實	隆	
	金獎利		科倫坡印度		月9	新	興	
		MARIBOR 馬德拉	位斯卡拉奇孟賈	1	月9	海。	運,	
	明能	MING ENERGY	進打。	1	月12	難	海	
		PRES.EISENHOWER	阿拉伯灣	1	月12	紻	统	
	杜魯斯	KAP. VALERY TRUSH		1	月12	举	沝	
	•	OCEAN STRENGTH		1	月13	大	阪	
	•		進打 .	1	月13	利	選	
	.型積加,	A			月13.			
ı	大阪湾	OSAKA BAY	遮打					
	山鴉		告大港加爾各答					
	Code Pro	SD EDO			月15			
		PRES HARRISON	阿拉伯灣	1	月15。	總	統	
•	治港伯美利	THOMASEVERETT	吉大港印度	1	月16	福	`來	
			吉大港加爾各答					
		NOBLE EAGLE	紅海	1	月17	港	怡	
		TAE PING	科倫坡卡拉奇	1	月18	東	海	
		MING FORTUNE	進打		月18		海	
	林對總統	PRES LINCOLN	阿拉伯灣	1	月18	總	统	
	72" +d:	CLACT CLUBNICS. E.	Ranking to the water	_	1	11100		

地中海

も 参小七丁	ロ五十月一十年卯」偕展	<i>5</i> -P-	. •
7 7 7 AL	傑佛遜樂統PRES JEFFERSON	阿拉伯烈 , 1 月21	,總 統
預告	門羅總统 PRES MONROE	阿拉伯灣 1月24	
	山麓 YS PROSPERITY	阿拉伯爵 1月26	
	基題華列 KIA WALEED	紅海 1月26	抬 和
月日公司	非為	州 線	
1月8 天 祥 1月8 華 敦			
1月6 月 郵	ABYOT 成班 VIVIEN	・果非 1月0・果非 1月7	森林
1月7 新 與	阿比拉 CR.ABIDJAN	東非 1月7 西非 1月8	日 郵沙 嗪
1月7 日 郵	金奥利 GOLD ORLI	南非 1月9	新興
1月7 港 恒	安娜馬士基ANNA MAERSK	西非 1月10	馬士基
1月8 捷 成 1月8 利 逸		東非 1月12	
1月8 輝 騰	彩飲 ALS DEDICATION 公台山 YUN TAI SHAN	南非 1月13 西非 1月15	
1月8 招商局	文度部 MENDOZA	西非 1月15 ・遊班 ← 1月15	
1月8 海 柏	南黎公主 NANTAI PRINCESS	南非 1月17	
1月8 資 隆	KOTA EKSPRESS	西非 1月18	太 平
1月8 寶 隆 1月9 大 阪	照斯繁榮 ALS PROSPERITY 聖路易士 SAN LUIS	南非 1月24	
1月10 邊 行	PS PALIOS	遂班 1月24 西非 1月25	
1月10 懋 徳			JIJ Weg
1月10 歷 倍	東南電	1. 線	
1月10 馬士基	真古利 JENFREE	馬尼拉 1月6	港「賃」
1月11 新 與 1月11 恰 和	茂利恰美利MURRAYEVERETT	新加坡 1月6	福 來
1月12 華 海	海島級王 NEP BERYL	新加坡 1月6	
1月18 偉 特	総多利能 VICTORIA ACE	新加坡巴生底能1月6	
1月12 華 林	碧波 GLOBE EMERALD 幸福航 MARINE FORTUNER	新加坡巴生 1月6 - 夏谷 1月6	
1月13 東 亞	利馬 YAYASAN LIMA	新加坡巴生 1月7	
1月13 利 達 1月18 天 祥	新緑洲 NEW OASIS	新加坡 1月6	
1月14 太 古	海皇水晶 NEP.CRYSTAL	新加坡 1月7	川崎
1月14 港 郵	納娣 RAT'H 幹國皇冠 KOREAN CROWN	雅加達শ水 1月7 新加坡巴生応能1月8	準 郵 港 興
1月15 實 隆	金星 GEMINI STAR	即尼 1月8	五学。
1月15 實 隆 1月16 利 達	新加坡歌南SINGAPOREGLORY	雅加速 1月8	東 字
1月16 華 林	郁江 YU JLANG	馬尼拉 1月8	招商局
1月16 招商局	成達利 AND.WIDURI 士必快 SPECO EXPRESS	印尼 1月8 沙巴山打根斗湖1月8	
1月16 海 柏	士必信 SPECO TRUST	汶萊古晉詩巫 1月8	図 光
1月17 馬士基 1月17 港 怡	恒昇 WISING	印尼 1月8	
1月18 新興	馬士基翰林MAERSK PINTO	,	馬士起
1月18 新 興	北峯山 BEI FENG SHAN 美中美 SIRICHAI BULAKUL	福州 1月9 愛谷 1月10	
1月19 天 榉		受谷 1月10	
	佛力斯美國FLEX AMERICA	馬尼拉 1月10	
4 H o 377 atr	藤陽斯灣 SOMERS BAY	受谷 1月10	
1月8 福 來 1月8 大 阪	照洲雅士 ASIA ACE 與勝 HING SON		
1月8	世界之虎 WORLD TIGER	新加坡 1月11	
1月7 金 輪	立錄 UNI PIONEER	受谷 1月11	利 递
§ 1月7 日 郵 ┃ 1月8 大 阪 ┃	商城 SHANG CHENG 山宮三號 SUN KUNG 3	新加坡 1月11 1月11 1月11 1月11 1月11 1月11 1月11 1月	- ,
1月8 太 古	照利丹尼 AND ERIDHANI	印尼 1月12 印尼 1月12	質 - 雌 型利來
1月8 總 統	海皇碧玉 NEP. JASPER	新加坡 1月13	
1月8 寶 隆	敬莉亞 GLORIA	曼谷新加坡巴生1月14	港 異
1月9 新 與	士必金 SPECO KING 滋華 HUI HUA	沙巴山打根斗湖1月14	國光
1月9 海 運 1 1月12 華 海	基睾 HUI HUA 中利 CHUNG LIE	受谷 1月16 受谷 4月18	珠 江 雄 利
1月12 總 統	成勝 WILSON	汶萊古奇詩巫 1月48	
1月12 華 林	新華八號 XIN HUA 8	學谷 《 4月18 **	生 實
1月13 大阪	香港伯美利THOMASEVERETT	新加坡 月16	祖 來
1月13	鷹城 KOTA EAGLE MING SHINE		太 平
1月14 次 古	彩虹 LUNAR RAINBOW	製谷 1月17 新加坡巴生 1月17	永 裕 中 央
¥1月15 歷 信'	%ப் BUSAN GLORY		東宇
1月15 資,隆	1 A1 1 1912 A1 1	製谷 1月17	海土
1月15 總統	世界之獅 WORLD LION 飛航強士 CLIPPER ACE	新加坡 1月18	海陽
1月16 福 來 至1月16 港 興	飛航雅士 CLIPPER ACE 資調達》 AND PARAMITA		日 郵
1月17 港 怡	CARGO BAY		池界
1月18 東海	ASIAN CLIPPER.	折加坡巴生港底能 1 月19	三利
1月18 華 海	MAN GAO CHENG	曼谷新加坡 1月19	招商周
1月18 總 统 [1月19 招商局	中華瑞祥 RR RATNA 協和順風 KYOWA BREEZE		光 寒
1月20 利 達	北城河 BEI DAI HE		益 高 招商局
1月21 选 行	新海和二號NEW HERO 2	印尼 1月23	聯航
1月21 洮 恰	南華 NAN HWA	雅加達新加坡 1月25	東 宇
- 1 3			
\$		5注: 運	ξ Δ ,
go. [] []			317

	中國	内地	,
	施语域 XIONG YUE CHENG	新淮省協	1月8 招商局
	TING JIANG	上海	1月8 輝 服
	連費 YUN FENG 上海 SHANGHAI	大派	1月7 難 3 1月7 昭商局
	l 通歌 MILD TRAN	- 下海	1月7 棚 日
	紫安 CHONG AN 潮白河 CHAO BAI HE	福州 · ·	1月7 報 道
٠.	潮白河 CHAO BAI HE	新港北京	1月7 招前原
,	五並泉 WU LIAN QUAN 天熊 TIAN YAN 白河口 BAI HE KOU 北敷河 BAI DA HE 川朝 MALAN 新海華 NEW HAI HUA	音島	1月7 華 夏
	大雅 TIAN YAN A A A A A A A A A A A A A A A A A	大津	1月7 雅 近
	北數河 BAI DA HE	京北新確	1月8 招前局
	鳥蘭 MALAN	海口三亞	1月8 招商局
	新海華 NEW HAI HUA	上海	1月8 華 通
	特山 SHOU SHAN	下旗	1月8 旗 III 1月8 遠 道
	松城 SONG CHENG 順江 SHUN JIANG	上海	1月8 斑 週 1月9 招商局
	北梁山 BEI FENG SHAN	八 歷 福州	1月 8
	数海杆 NEW HAI HING	上海	化 维 白目 t
	易津 TRADE RELISH	天排	1月10 華 遺
	拳佳 HUA JIA	汕頭度門	1月10 明 華
	通洋 MILD OCEAN 秋河 QIU HE	上海	1月11 脚 鵩 1月11 招商局
	路江 LIN JIANG	上海	1月11 招商局
		上海	1月12 金 解
	天曜 TIAN YUE	天津	1月14 輝 雅
	連江 LIAN JIANG	慶門	
		上海 小水 ce	1月16 輝 鷹
	台灣		
- 1	國利二號 KUO LIE 2	• • •	1月8 永 裕
	海鼻線玉 NEP.BERYL	高雄基隆	•
	萬利 WANLIE 明春 MING CHUN	的概念医	1月8 煒 利 1月7 大 榮
	光大二號 KWANG TA 2	心 症 医	
1	建華二號 KIEN HWA2	高雄	1月8 永 裕
ļ	萬花期 MAJAPHIT		
-1	英卡烈治 ENCOURAGEMENT		1月8 陸 洋
١	泰來 TAI LAI · 獅城 KOTA SINGA	高雄 高雄基隆	1月9 永 裕 1月10 太 平
	大間一號 TA TUNG 2	ጉን: <i>ተ</i> ው	1月10 永 松
1	怕春 YI CHUN .	高雄基隆	1月11 大 柴
-	海州對土 NEP JASPER	而雄基隆	1月13 港 恒
-	编存 CHIN CHUN		
-1	東方大使 ORT AMBASSADOR 麥堅納橋 MACKINAC BRIDGE		1月14 港 郵 1月16 川 崎
	日本・南	, 1	T /3 TO 111 MAI
ŀ	·		1月6 馬士慈
[PACKING 嘉澳灣 CARGO BAY	釜山	1月6 港 與
ł	, 萬安 MOUNT ENTERPRIS	正 釜山	1月7 港 興
1	橡遠河 HUAI YUAN HE		1月7 招商周
1	明春 MING CHUN 宇宙大使 COSMO ANGEL	日本	1月7 大 柴
ľ	英卡烈洛 ENCOURAGEMENT	釜山 。日本	1月8 海 柏 1月8 隆 洋
	九花科 MAJAPAHIT	日本	1月8 太平
	佐治華盛頓橋GEORGE WASHING	TON BRIDGE	海木 1月9川 崎
ļ	海江 HANGANG GLORY	- A - 122 211 2 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	
1	衛域 KOTA SINGA 資沙 PULSAR	4	1月10 太平
\cdot	力士星 RES STAR	秦山	1月11 東 安 1月11 東 破
ŀ	始a YI CHUN	日本	1月11 大 楽
].	和平南進 HP NAMJIN	釜山	1月11 港 興
	利樂 RAYA HAPPINESS	釜山	1月12 新 및
ļ	萬里雅士 MERCURY ACE	日本	1月13 美 赤

多堅納橋	MACKINAC BRIDGE	高雄	1月16	JII.
	日本・南	朝鮮線		<u></u> .
	PACKING		1月6	馬士
B澳灣	CARGO BAY		1月6	-
变	MOUNT ENTERPRIS	E 釜山	1月7	港
建河	HUAI YUAN HE		1月7	_
持	MING CHUN		1月7	
	COSMO ANGEL	釜山	1月8	海
7 7 102	ENCOURAGEMENT	和本	1月8	蟞
	- МАЈАРАНІТ	日本		
上治華盛	痛 GEORGE :WASHING	ron bridget	1月][[8
KI ***	HANGANG GLORY		1月10	東:
3.00	KOTA SINGA	日本	1月10	-
	PULSÄR S	金山。	1月11	
	RES STAR	釜山	1月11	
→ 1-	YI CHUN	日本《	1月11	· 大。
	HP NAMJIN	釜山	1月11	港
		35 III	T 14472	W.
	MERCURY ACE	日本	1月13 [*] 1月13	美 、
	CHIN CHUN	日本	1月13	犬
	KEUMGANG GLORY		1月14	東
	HANZHONG HE		1月14	
P緊納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋纽約	91月14	///
•	小茅川	ELE H		•

萬里雅士 錦花 錦江	MERCURY ACE CHIN CHUN KEUMGANG GLORY HANZHONG HE	釜山, 1	月13 月13 月14 東	「字	捷成多職加JEBSEN TAURANGA RAP LYASHENKO	有太平洋』 奥洲 野西蘭
漢中河 麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋纽約 1		商局	欧利亚夫斯基IVAN KOTLYAREVSKI	
加魚希望 銀洲	北美洲 ALLIGATOR HOPE NGAN CHAU	西南太平洋紐約1	月6 大 月6 香		裏拉着 BUNGA TERATAI 皮成都 CHENGTU 第	电重曼特别 火洲 扩散内亚 鬼洲
新東京 王宣協定	ZIM TOKYO ROYAL ACCORD	洛杉磯紐約 1	月 7 新 月 7 日	興	中華俠士 ORT KNIGHT	是別。 是別
7 =	香港	惠興運	輸	<u></u> 公言	7 名神产	毛船 相

話聯繫,隨即派人上門服務

電話: 35708

WAI HING TRANSPORTATION CO

地址:新界屯門青揚街安昌玉葉大厦六樓 D

激址;深圳市交網波 沿河路惠興運輸報關級

地址:廣州市業嶼路32號龍艽潭店903室

南京聯絡處:江蘇省南京市建率路100號

新: 652543 651324

電話:0-846689 0-847080 0-845033 0-845035

ZIM SINGAPORE	澳洲	1月16 新 與
	汽船株s ishin	
海 選 "MARINE HOPE"	1月23日 由日本抵港	請各收貨人 速來辦理湜 货手資

	香港→→廣州市及廣東省各地貨運業務,代客報 關,直達收貨人地址,門到門服務。		
	《跨省長途運輸新服務》 準 運	1月23日	
	香港→南東市定期陸路貨運・毎月逢五、 十、十五、二十、二十五、卅日、由香港啓	由日本抵港	ļ
	選。自備散貨處理場,擁有大小貨車、貨糧	1月27日到	<u> </u>
'	各界提供安全、快捷貨運服務,收費合理。 歡迎各界人士和中外合資公司惠額。敬請電	1月28日開	_

2月6日到 "A VESSEL" | 2月7日開| 總代理:海外聯合海運有限公司

古津丰諾百申130團誠信大厦603室

量品: 5 412821 4 - 5 439504

KONG SHIPPING CO., LTD. 圖文傳頁 : 5 590776 作運部:5-495665(6線) 本公司代理:廣州港務局附屬船舶

船期:毎天一班 港口:新風港 ▶1:承接港內大小船週水貨,寘達廣州、黃埔、蛇口 、瀾石、肇慶、九江、江門、容奇、石岐、小攢 、珠海、海口、湛江、汕頭等省內口岸。 2.承接大宗或包船危險品貨物返廣州港務局元村專 用倉庫碼頭起卸。 3.承接貨箱業務提供廣州港口陸上拖運裝拆箱業務。

香港丰廣州散貨定期班航線

岛州進出口貨物業務代理: 882391 861354 887593 蓝州新属作录画华亚帝市品;887594

迅發貨箱服務覆公司 香港葵涌貨櫃碼頭路71-75號

鐵意恒勝中心12字樓1205室 **饱**語 · 0-243492 0-243362 0243496 來 往 香 港 # 農 東 集装箱除路運輸

中轉全國各地 並附有拖運危險品牌照之車輛和大型吊車服務 設有散貨服務逢星期三開往廣州

香港代理處: 黄 遠 公 司 香港灣仔港灣道26號華潤大厦高座10字樓 電話 - 5-8934781 5-8318134 5-8318111(160線) 他掛: 9344 HY COMP HK **電傳:61231 HY COP HK**

廣州代理處中國對外貿易運輸公司 廣東省分公司 對州市沙面大街三十五號 電話:861215 861665 **電視:44464 CGTRS CN**

孟加拉航線 直航:古大港、査事 兼收金貨糧及散箱

航火 抵港 開航 V .20 26/1 27/1

收貨站,舜煌貨運有限公司 新界獎浦葵豐街38-42號地下 (新科工業中心) 電話:0-280842

総代理·歷信船務公司 香港灣仔新鴻基中心2916室 能指:5-8338866(8線) 圖文傳真 : 5--721770 澳門代理:世强行 電話:591691

天天開航

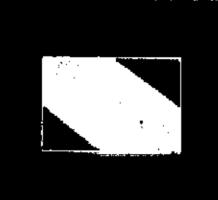
香港代理:

ETERNAL WAY LTD. 香港銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心十七樓 17/F, East Point Centre, 555 Hennessy Road, Causeway Bay, H.K. 電話: 6-8339989 専用電報: 76497 ETWAY HX 傳篇:5-727353 電報掛號:ETERNALWAY

散貨: 潤難倉碼有機公司 長沙灣發幹街新九難內地段600號 貨櫃·華聯貨運有限公司 貨櫃·香港新界資衣島地段68號

本公司承運來往國內外,海、陸、空、聯運服務,辦環香港中轉。 '廣東省各地 | 陸運擁軍服務 | 手續間便 | 收豐合理 | 歡迎薫詢 |

新海和二號NEW HERO 2 南華 NAN HWA	新加坡底能 印尼 雅加達新加坡	1月21 州商局 1月23 聯 航 1月25 東 宇	聚洲 NGA 新東京 ZIM 王室協定 ROY
		運輸公 IPPING CO	
天津 遠氵	羊運	輸公	司
香港・新港・天津・	全貨箱定其 截貨期	班輪 北京 離港	整箱貨 新港
	-5/1	7/1	11/1
2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	-6/1	8/1	14/1
潮白河 CHAOBAIHE 19 12-	16/1	18/1	22/1
	3.5	箱定期班輪	
船名/航次 收/数算 出数河 BAI DAI HE 31 15—19/ 上海 遠		AND THE RESERVE OF THE PARTY OF	模域 27/1
香港→上沿	车全貨箱 定	#ATUT #A	
	战貨期	離港 13/1	<u>上海</u> 17/1
臨江 LIN JIANG V .208 20—	23/1	25/ 1	29/ 1 *
商城 SHANG CHENG V .72	26-29/1	31/1	3 / 2
香港→青』		期班輪	
	載貨期	離港	青島
鄂城 E.CHENG V.77 14─1	17/-1	19/1	23/1
	7kr / ===	*# \ 	



寶發海運(中國)有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD, 實發海運有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD. 總代理:中寶海外航線 GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES

TELEX 45086 PESLA PM

定期全貨櫃及散貨服務往/來 兼收下列中國港口: 等港1,234號每日開出 另大宗貨可作特别安排並附有陸路運輸往/來中國各地 港二油 厦水運 進星期六開 至中國各地。另可安排散貨及重型機械

海口/湛江、厦門、上海、蛇口、 天津/ 新港、珠海、江門。 全貨櫃及全敵裝服務往/來 **進星期三收貨** 歐洲、美國東西岸、澳洲及東南亞轉口

收貨站:青衣島/2地段友聯船廠 連輸出歐洲至中國各地。 - 香港干諾道西148號族基商業中心2601-3室 - 電話;5-460822-4線 - 5-591033-4線 -TEL: 03/234 57 11 TELEX 71173A TRAIN B MANILA - PERFECT SEAFREIGHT (PHILIPPINES) INC.

三七



· 房里, 故事便会人 廣州馬亞特公司。

AL-SANA

專航佛山二香港快速船舶

船名瀾石1-8號LANSHI1-8承接集裝箱及散貨

一長運有限公司

爾天兒黃倉期

X 口船 康民一盟 CONMAN I(下午七時) GAO SHAN(上午六時半) 上海 JIN HU QUAN(下午二時、青岛 東方光輝 EASTERN SPLENDOUR(下午)基隆 GOLDEN GATE BRIDGE(下午)美國 茂利恰美利MURRAYEVERETT(上午九時)釜山 和平東南 HP DONGNAM(下午四時)釜山 美林普斯 MELAMPUS(下午九時) 新加坡 東方飛騰 ORT, FREEDOM(下午) 美國

EVER GENTRY(上午十時)新加坡 SD.EDO(上午一時) 世界之獅 WORLD LION(上午八時) 新加坡 CONTINENT(下午) 輝魚希望 ALLIGATOR HOPE(上午十一時半)美麗 AMETHYST(上午十時) 受谷 ARKTOS(下午) 雅打馬士基ARTHUR MAERSK(下午八時)新加坡 佛力斯美國FLEX AMERICA(下午十時)馬尼拉 GANDA PERKASA(上午三時)新加坡 HANJIN KWANGYANG(下午十一時)美 LANKA ATHULA(下午) 蒸隆 NAMGANG GLORY(下午十一時)签山基 PROF.SZAFER(下午五時)日本 SPECO EXPRESS 士必快 SILVER HAWK(上午八時)日本 泰國琥珀 THAI AMBER (上午) 夏谷 TING JIANG(上午五時) 上海

揚子江三號YANGZI JIANG 3 (上午九時)南京 LANIN(上午六時) WAN LIE(下午四時) WAH YEE(下午) WORLD LION(下午) SANDYS BAY(上午八時)。 显谷 SAN JIANG(下午) MALAN(下午)

Y.S.N. LINE

新禧

大連 DA LI 新 線 船名

A型/ LU FE

香港

船名/

五遊泉N

醴 泉M 金虎泉M

中国和 CHINA N CORP.,

般名/

延安五號

中國教

CHINA N

TIENTSI

香港

船名/船

山下新日本汽船(香港)有限公司 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線) 接鐵處:安邦貨運公司 地址:德輔道西26-30號永基大區809室 電話:5-493454 5-493284

谷

定期航線全貨櫃及散貨拼箱 海口 4/1 5/1 10 8765 4/1 5/1 10, 269 8/1 9/1 14/ 摄家港 8745 6/1 7/1 12/ 70 N 25/12 26/12 31/ 98 N 30/12 31/12 5/

19 30/12 31/12 5/ 新港/北京 明城 26 9/1 10/1 15/ 77 11/1 12/1 17/ 191 10/1 11/1 18/ 每三日一航次 逢星期三、六開航

香港、福州 二船 北峯山 "BEI FENG SI W 8742 (全貨箱 岡海120 'MIN HAI 120' **阿海105''MIN HAI 105'** 香港、厦門

船名 A VESSEL. (全貨箱 厦水運22,"XIA SHUI YU 返**厦門—香港**- 出-480010、出-495693 厦司門 育志 2 "YU ZHI 2" 阅海223 "MIN HAI 223"

香港二泉州

"QUAN ZHOU **阿海224 "MIN HAI 224"** 機代理華閩船務

開影時

朝聯企業有限公司 COTS ENTERPRISES LIMITED 香港皇后大道中151—155號兆英商業 大厦三樓 電話:5-8151505

中國全貨箱及拼箱航線服務 載貨 開航 新港/青島

、華北各地散裝貨及海 陸空貨物運輸 / 拖箱、拆/装 **箱等服務。**

Telex: 85913 SNAMN HX Fax No.: 5-422349

與珠海經濟特區長海船務公司合作經營

香港⇄珠海⇄世界各地

逢星期三、六開行

香港⇄蛇口、廣州、黃埔、瀾石、

中山、肇慶、太平、容奇、江門、海口、

三亞、湛江、汕頭、廈門、福州、上海

逢星期二、四、六開行

轉口貨、散貨、及貨箱

★可安排專船接運大宗貨物

德輔道中272-284號興業商業中心1603室

電話:5-8151812 5-440307

香港↔珠海

與珠海九洲港貨運碼頭合作 港口 船名 收貨 開航 九洲 宏豐三號 逢星期一至三 逢星期三

收貨站:青衣島友聯會

●國內備有貨櫃車和各大小貨車。 提供門到門服務及往來廣東省各 地之聯運服務。

珠海↔香港↔歐洲、美洲

●簽發全程提單

建泉

AINSPENS STUPPING COMPANS

定期班輪

香港民生實業有限公司

Ming Sung Industrial Co. (Hong Kong) Ltd.

傳真:5-591435

香港干諾道西144-151號成基商業中心1306室

承接貨櫃貨

MAERSK LINE

1月11開(去釉加達、泗 【日本線 】 1月7阴 九龍分辦事處文

第主基輪組(管港)有限公司 希慎道10號新華大廈17-19樓 電話:5-83722222 澳門代理:澳發航運公司 龍萬街10號C1 電話:88178

香港二黃埔二廣州 民生

件中心尖沙咀度 東道30號新港中 心第二座 710室

各地貨物,可鎖殼全程提單

3-7397200

6.清:5 460572 3.農機

1月18期 (東非線)

麥堅尼馬士基 馬士基庭特丹

1月9開 曜施馬士基 1月16開

Λ

定期班輪川航香港、福建 開航日期 和省

閩海105 逢一、十一、廿---**編州** 閩海120 逢六、十六、 北峯山(貨櫃)每旬一航次 進六、十六、廿六 慶水運25 逢星期— 度 育志 2 號 閩海225 逢星期三 逢星期五

泉州 閩海224 泉州2號 石碣(東山、下泰) 逢農曆初六、二十 上海(張家港、南通、寧波、溫州)

總代理: 毎月二航次 南島商業大厦1303室 大字貨物 同特别安排專船接通 電話:5-438663 傳真:5-8153253 有貨物到中國其他治海口岸。歡迎垂詢

SING SEA KING LINE

香港→釜山定期直航線 REX STAR 8-S/1-N 9/1 10/1 11/1 BALTIMAR SUN 7-S/1-N 13/1 14/1 16/1

REX STAR 1-S/2-N 21/1 22/1 23/1 BALTIMAR SUN 1-\$/2-N 25/1 26/1 27/1 REX STAR 2-5/8-N 3/2 4/2 5/2 *兼收船邊散貨*

收貨站:CY—青衣島歐亞發記

收貨往:法馬古斯達、特倫斯、 Famagusta, Derince, 伊斯坦堡、麥辛、 Istanbul, Mersin,

5-412634

逢五、十五、廿五 達十、二十、三十

CFS—尖沙咀海運橋發記倉 東發船務(香港)有限公司

m.v. "ARAS" ETA 25/1 ETD 26/1

伊斯肯德倫、伊士麥 lskenderum, izmir.

池址:香港中環皇后大道中359 361號

• 定期線•

地址:香港干諾道中122號海港商業大厦4樓 電傳:75660 INSCL HX 傳真:5·416449

●豁免香港中轉簽証及報關 汽油主港通用122 跳海港运光大厦 四艘 運話:5-449611。

炮第新下 一年期 七直場午 雄鬼·夜 资 女 04922136 1 2335 4 地五天今 猛瞥新實布八 片匪型座最七 **放 级** 場五天今 片蚴妓娼 董迫富 冠弟許 關人貴 英計兄 妓娼 龍甲 班練訓 宜不實兒 技造訓集 巧愛練中 單咁提點早 實驗只場 庭徹得好 後都斯斯斯·基今 足點和新·早 宴義場今 天**識**。早 人戰至孫場4-國雅大措 · 夜

5-632959 1 7066 700 映獻天今 場五天今 道天 開大艦人 烈評動碑 士師 !接屍鬼 英 二色雄 任紅點 選場 番 宣不重兒 模 呂 吳 林 五光南方漢耀英正 ·快·都新 五天今

温碧霞安

奥運風雲

0-6980228

^{東中} 樂 娛 5-243253

地南池・星福・華前

週

場五天今

W## 婚女

三第

主 張 石狄 周 演樂國天龍發揮

無男 惺者 鳛無淚無

玩情地油 玩色福 對女淫龍今 個小色旗 伴情星 西殿華早

本 英色 雄

城新贈 ②① 0.4517394.5 0 6495929 總巴花河沙 | 國大口角牛 站士園畔田 | 側花海道頭 之本 英二色雄 八一女應 八九郎召 映歌天今院兩 小偷場四 嬌情:點 龍威甲鐵 生先幻复 映獻院② 八脚大 八一女應 八九郎召 拳之斗北

活大性 四康翠 | 蕩淫 四康彩 快愛 點價鳳 | 嫂妻 點價鳳

貫張 胡 大卡 獻新儒樹師通

場五天今 場五天今 出匹芬史 品堡史提 胆型座最87 片警測賣年

都富·石實

五条 週三第 吳 導 徐嶽 主 張 石狄 周 森宇演 克製 演榮國天龍發調 Ⅱ色本雄英

語無淚無 維小 抜模 が高 性石實

都雅·都美 五条 週三第 吴 導 徐監 主 孫 石狄 周 森宇演 克製 演集國天龍發河

Ⅱ色本雄英 **羅著 語無淚無** 天夜不, 場早今都美

海灣 新沙田 金融 **場** 五 天 今 **郑 媽 董**迫富 冠弟許 **賓猶打 駅人貴 英**許兄

戯性換場四 人俏兼早 大葵 遊妻・點 住職場

早請場五天今

映獻天今

映過三第

樓王吕吳林 合南玉 耀正

演光電方演英

快獻天今

推 避 董 職 異異 嚴英

本好

色

生

斗

過量總畫 宜不童兒

映歡天今

品司友好 出公朋

公後 場 二 最

警務四未好早 出線點亡色場 更特場人

滋種 儿味性十

愛九

色本人赶 底徹得奸 種情多。場早今聲新

樂新·都影

場五天 个 斯 編 董道宮 斑弟許 實持其 英於兄

色本人赶 底徹得奸

樂·快·都新 制五天平 野 飓 黄道富 冠幕許 客碧打 縣人貴 英許兄

宣不畫兒 生 王 樓 呂 吳 林 演選玉光南方漢耀英正

色本人赶 底徹得奸 兄警樂快 愛都斯 場今 弟職 足點都新 場字

妓娼 班練訓 技造訓集 巧愛練中

明北大 04922136 場五天今 广蚴妓娼 人戰空孫場午 國飛大曆 · 夜 被義場今 天**並**:早

5-632959

場五天今

炮第新下 一年期

黄 女

任紅點 四 選種 上 追場 七 進場 七 進鬼 七 進鬼 重南 F 7556 | 單咁提點早 **微**默只要

志榮

節目拍得緊凑器也可全新,房快點落成, 吳聲發、王雪珊、森森劉永、孫與、邱愛華、

巫主持緊張

場五天今

男 四 連 早 女與場 地環 地

朝新埔黃

主正 樓 吕 吳 林 演職 光南 方 漢雕 英正

5-776351

映獻天今

觸大艦人

!接屁鬼

抗大道天

!對士師

黃仲

標是

卡斯횷

道角頭牛 1 766700

之本英

羣泉常

多堅尼馬士基 馬士基施特丹 1月9開 1月18 (東非維

海士基輪船(香港) 希慎道10號新率大厦17-19 澳門代理:澳致 龍嵩街10號C1

古;5 460572 - 總標

定期班輪川制

泉州 閩海224 泉州2號 石碣(東山、下泰)

上海(張家港、南通

Λ

置話 七三六二

間海105 開始 開海120 北峯山(貨櫃

、大写貨物。與特別 有貨物到中國其他治別

是別人無傷 門別人無傷 不良或者多 不良或者多 。 一

日四月一年八八九一

Y - 13

改液

「大節無虧」,的確很謹得很?以前的智者数

誰

宗

十上坊的心旦陳

時就へ軍中金的

公備是那樣樂觀, 一類。他們 一次一一類。他們 一次一十月,我已經 一次一十月,我已經 一次一月,我已經 一次一月,我已經 一次一月,我已經 一次一月,我已經 一次一月,我已經

改 一轉,生生不息,大字 一轉,生生不息,大字 道回不了頭,惟有弄点 道回不了頭,惟有弄点 道回不了頭,惟有弄点 道回不了頭,惟有弄点

們各自的作品都呈現出一種撲河子往往長達一、二頁,且活用海灘、冗長、雜亂(西蒙的用海灘、冗長、雜亂(西蒙的用海灘、冗長、雜亂(西蒙的用海灘、冗長、雜亂(西蒙的明海)。 生硬的語句表,兩人也都不顧語法規範,愛

八・一生の従頭再

有不少 有不少 有不少 相似之。 一方面嚴厲批評民爾扎克的現 一方面嚴厲批評民爾扎克的現 一方面嚴厲批評民爾扎克的現 一方面嚴厲批評民爾扎克的現 一方面盛讚 一方面盛讚 一方面盛讚 一方面盛讚 一方面盛讚 一方面盛讚 一方面盛讚

兩

大都生性孤僻, 大都生性孤僻, 一人都生性孤僻, 一人都是

日五十月一十年卯丁曆亷

及高獎勵——諾貝爾獎· 市一生共寫了十九部長篇 一、兩人都是多選作家。 一、兩人都是多選作家。 一、兩人都是多選作家。 一、兩人都獲得過世界文學

在,對記者和蔣名而來的 者與之唯恐不及。福克納 者與之唯恐不及。福克納 者與之唯恐不及。福克納 他回信拒絕。「為了吃頓 他回信拒絕。「為了吃頓 來自官實在太遠。我年邁 來自官實在太遠。福克納 來自官實在太遠。福克納 東共餐。」

擔一答封學之還, 徽見他態 任個是讓士位是到地, 先度

白線解小士們往。猶 對天法指了之者說投受往須如公

寒小七十

一大九、

杭州温

是追店的店

· 城門就雕起來 **

*教們就不好辦事了

一,張五第

穿衣別

性感

海當事人舉報而發生作每年更多至上干宗

衣飾

未來之星,力排成 一 「難道多年來學 一 「 難道多年來學

有什麼計版超級經期方。如

淨。 使,可能 人在「有王 他最後说, 宣閩「實況」 观德政

空門的原因 燈柱下。

避肺空門 | 我是談,知

职般望夜色

孫六奇一者事情異優。 在這巷子裏開起來,驚動了 在這巷子裏開起來,驚動了 在這巷子裏開起來,驚動了 在這巷子裏開起來,驚動了 好來幫一把手鳴?」 好來幫一把手鳴?」

Paraterate de la contrata del la contrata del la contrata de la contrata del la contrata de la contrata del la contrata de la contrata del la contrata del la contrata del la contrata del la contrata de

場代,給人一個親切的感覺,所以印象特別心烹調。但在此之前吃了幾頓西菜,乏善可以用豬排,便對意大利菜評上個高分。而且他們接待股勤,食物可以再添,老闆娘也滿地烹調。但在此之前吃了幾頓西菜,乏善可好。 我們吃的只是例牌套餐,當然談不上精

巴全部花掉,只有再付美金。也買了好幾條皮帶以及一些小皮包。里拉。也買了好幾條皮帶以及一些小皮包。里拉冷學。在此買了一個漂亮的皮手袋送給老伴一些,所以我的購物重頭戲不在觸馬而在鵝一些,所以我的購物重頭戲不在觸馬而在鵝



穿衣別

性感

衣飾類

型中外遊知所警惕,不要滋事· 各在國外行徑過於不檢點,希 可在聖誕節前發表了一份報告 國遊客被它們響以閉門獎。

是機,為進只

可有说實土

的原因

鱼夜色

家歌電影

老臣子

哥白尼五百周年以外周年郵票

欣賞這種常點

幸'

看者甚樂,許多人也因此面沒夜少眼啦。感人的一個長劇。它重播已經逾月,夜夜追中人》。據說,這是無線電視磨攝甘年來最原來是為了追看深實播出的一齣電視劇《網關來是為了追看深實播出的一齣電視劇《網關了。

- 外

近亮縣雄倍號愈的是, 程深菜 代, 卷维多柱久伊要是市场。 的 吸生, 的, 。 斯里因鄉域遺

喷術一少者脂屬 一世方宪磷外學, 個人法寬等,測 謎思 型型

遗废冶废硫是

靈運

丁還是未能想得出來不,應加在什麼湯之,如若有心想在湯中之)用麵豉下去的。 可是,應東人所做的

也都將進行改革」。如何改革?相信在驅職之中

※作家協會對一九八七的評價是「沉悶」兩個字,改革之勢落伍。落

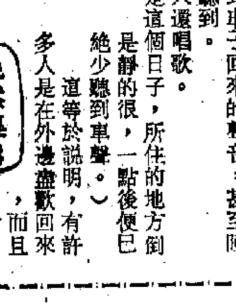
「空靈」、「淡化」,其實「淡化」下去,就變僵化。這篇

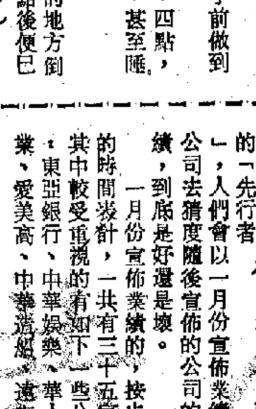
了。報道只提到去年春天的事,使作家們心有疑慮

講究透明度,才能促進共識,否則難於探索、創新

色然集

范雲斯已恢復





海絲鍋中麵豉

聲點,

園新

4人,會有什麼計一可以賺取超級經過那位朋友「如

以情况

可否

元兩・・

到温度 孫六奇一看事情弄優, 在這巷子裏隔起來,驚動了 在這巷子裏隔起來,驚動了 在這巷子裏隔起來,驚動了 在這巷子裏隔起來,驚動了 一兩位兄弟,你們為什 麼這樣着急,有什麼事,不 好來幫一把手嗎?」

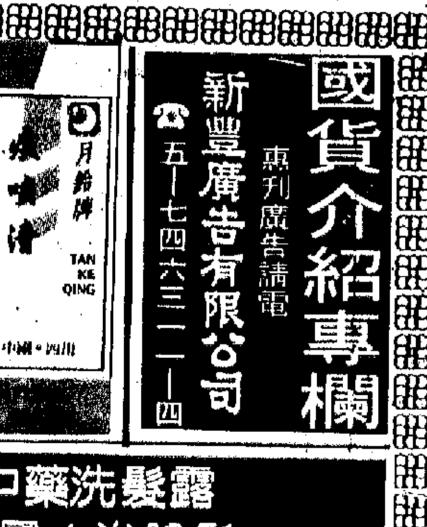
(根),就拼了道像命。」 有信推荐,现在看來,你們也都不住,若不有信推荐,现在看來,你們也都不在乎有沒立功投效。到魯王獨前去,原也不在乎有沒立功投效。到魯王獨前去,原也不在乎有沒說,「避是不要來阻,殺了勒克德澤,才好說,「進不能和你們說」」 重導前。

「犬九、杭州県

非但波不了江,進要把他們的中秋節變成超幽節。 秋佳節的,如今已是没幾天了。咱們可得遇快去助《美道,「爹爹,女兒想起來了,金主完觀亮说過想

一年八八九一

策最恐有外兩係探海的年心一能往



中藥洗髮露 鳳凰!治脫髮

國團級洗髮實配製而成士 達90%以上上

彈性,枯黃或灰白的礦製漸漸 變鷦有光朵及鳥黑光亮!

能令你的秀樂里加 傷房、華潤超級市場有售

,大部份時間沒有冷場郊步都懂,所以,有我於縣 舞不能說『糟』,新湖鄉舞』。

日五十月一十年卯丁曆農

灣語歌作

標題也只是如「癡人的,想到那裏論到那些文章論述却都没有些愛富,但,內容倒也豐富,但

午夜場

劉玉婷

上淳厚,尤其是她的花腔演唱,至今仍是許多同行不能企及的。

》,奥芬巴哈的《霍夫曼的故事》,以至貝里尼的《諧

爾瑪》(半熱門)。貝里尼的另一部作品《情教徒》(Puritani),法國作曲家梅耶貝爾的《新教徒》

Les Huguenots)以及韓德爾的《阿爾辛那》(Alci

na),德里貝的《拉克美》,演奏録音亦較多見;

比辛尼的《結了婚的蔡姬娜》(La Cocchina, Ossia

La bnono figliuola)却很冷僻,此歌劇的完整錄音 好像還不曾有過。比辛尼(N. Piccini,一七二八二二

八〇〇)為意大利歌劇作曲家,他的歌劇著作甚多,總

情漫有味的漫

這款製作,輯録了九首歌劇選曲。有熱門的,也有較冷僻的。其中許多首

熱門的曲目,來自莫扎特的《唐•璜》,唐尼采蒂的《拉馬莫爾的舞西亞

,是由她的丈夫理查德・波昂尼格指揮英國室内樂團及瑞士屬曼德管弦樂團伴

女高音修德蘭演唱歌劇咏歎調

只應天上有,修德蘭雖然直到現在還未退出歌劇界(她今年已六十開外 ,但上述那十五年歲月,仍可算是她歌唱的黄金時期。修德閱音色之澄美,



仔港香 際國 H551449

映獻 天 今 甲 威

電話:5-885589 映獻大盛天今 文 召

水友逝童弦扣 国情水年傑人 1 新 1 如作心 臉 狗 月歲的 奸 82 建美温 映画

冠金 場五今 練訓娼班妓

映獻場五天卒 **紫塵 期下** 王腿北南,場早今都銀

學照實 昌南 U**7**59660 钻星铁石 Ħ 威

片唱新出再,晒影身一文潔麥

基因,實明份 是 是 為不質 至 的 是 為 不 質 至 的 次 有 的 次 有 的 次 有 。

聲樂

3-617109

夜 加 民 **映 圆 三 第**

改戲路,令人區,現在這個招待,現在這個招待 然 又 關

映週三第

乞 一 之 一 之 一 之 一 之 一 之 一 之 要

的的斤客商安富萬 廖人兩,天一,里 程個是同樣實不 2.2.白旗

一二国本国二

一都個鍾郷、戸 筋斤幾天 - 長黄、

上上物食工之小程

石廣

英雄本色]] 計達一百三十三部,比他較後的歌劇家唐尼采蒂,也以 JOAN SUTHERLAND
Support Takes of Local de Europeannes
(Maint Tea Close of Hamman of Local Lague and Le 數量潛稱,但亦只有六十餘部而已。道部《結了婚的祭 姬娜》,是比辛尼的代表作之一,DECCA出品,音 TEACH THE HEAD IN 元的烈量一出事作室工程 。的烈士一出,作室工 感烈轟種品城新製作影 。感烈轟種品城新製作影 體大評影報各 • 感烈轟種品城新製作影 讚大評影報各 鴻縞 埔天 细都京四 旋凱賞 星銀 W. L. C 18 ABC 部 <u>國</u> 5 708861 围花大淘 華聲 111 (3-)(1) 0-416/419 剴 運海 大淘 洋荫 宮麗碧 樂 映獻場五天今除① 風監炎里西 5-737388 場五天今 早請塲五天今 郎 女 召 發於公洲 **場五天今** 鄧董的 場五天今 場五天今 是人西 映獻場五天今 雲碧 驃 英冠 樓昌吳 四週第 場五天今 曼西米湖金 睹 高演像 **- 1988 -**演場玉光南方漢耀英山 鉅曼四米演像一龍一廊 ¬ 獻諾 髙·導金年 ¬ 者獵 甘愛秘古 羅情製方 片娱狂閩 | 出四芬史泰科 王樂歡府 | 品堡史提斗幻 片准型座最 娼公 環 本日 傾誰醫鱉 猛警新賣 映獻場五日如院② 人里市市 心緻,滷 型 西 人 西 **学** 之 **地五日即** 斗 北 威鐵 子 可**好新笑** 愛得鮮得 燕 金 三本 脚 組五數十三 街愛殺三十 香 人樂·點 情人·點仔港 不兒 | 幕上奇魄人代新英 宜童 | 銀搬傳心動一雄 傾一 整洲 **情舞** 沙夾 四十點 上 甲 四十 鎖心點場今 組五數場午 敗 場四 人 場今 人樂·夜仔家,點鬼嚇,早 亞狄廉威演導大「蹤魔海幻」 行發司公片影際國合聯 響音比杜 眼指鬼,你·斯場際國 點光 宣不童兒 不兒 **宜童** 账發 行立 相肝夜今 照**艙場午** 人獨女街廟、楊夜午選海 **尼雲祭李:製監** 中基人類 人夢覚中 廣華尖 册出 場 在 后帝 國帝 頓盛華台舞利 與廣 怡凍 范古大 (1 日本有 年新 H738291 仔港香 角頭牛 2)城康(15.8854589 K7710405 H8954294 都銀 江珠 K 325731 映默天今 香輪中四三 影院 一世紀 影 佛全自動 一世紀 影 佛全自動

她養傳所來

起,她以,

觀例 客 類 數 司

然的汪

映週三第

聲鴻 基鴻 1基鴻 0.6538153

快源天今 第 演導泉資林 之本英二色雄 員女好三四 文色 - 點 桃命早 花**带場**后帝 室縮侄叔:楊夜午朝盛華

人影最 管全甲人法未形電 稱·勁 察攻身頭者來象影快令電 1型1億1執1新 圖。圖

人佳世亂 2:30 生先幻』 先**幻靈**場午 生**幻靈**

色 本

迎歉球全。座賣美全 察警型攻全。身甲鐵頭人 街女

摥五週二第 1 影電爆火獻鉅年時

精小賣場四 摇早 灰春·點 樹鎖場昌南 血豬場四 夫三二一早 淚仔,點 功力隨場

六大特點。 歸、何首烏、川芎、白芷和美

. 經大量臨床證明平均有效率高 3.具有洗髮、護髮、警營頭髮的

功功能! 4.對辦女洗髮後的讚量頭攜癢效 顯著! 5. 對頭皮多、頭皮膚、頭皮炎、頭 **製脫落、脂溢性禿頭功效明顯** 6.中藥在洗髮時直接滲入髮根細 胞之中,促進頭髮的生命力, 令到頭髮逐漸柔軟清爽而富有

柔軟!陽黑!漂亮

電話:3-630876 公司

。除夕的三十五點五元,升值六點九 • 如此大擂升值,使中小企業廠商

驚慌失措,不知如何因應。

勞力密集產業諸如紡織、成衣 .

丰頭號

停工一途。製鞋業預測在未來的一 兩個月間,匯率所帶來的衝擊會顯

單移轉,多項配額的利用率甚低。 四十五家打算結束,情况非常嚴重

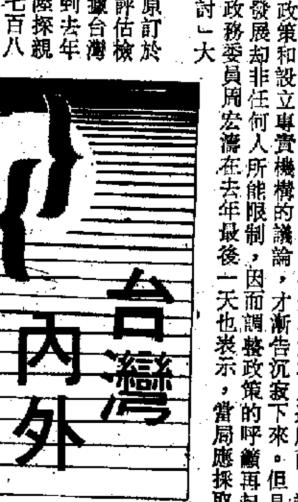
半數以上陷入暫停經營狀態,而且 没有改善的跡象出現

紡織業去年外銷遭受重創,紡「議標語,先後到「立法院」、「行「門,把員工帶上街來。」 立即停止,否則全省中小企業廠家 ,將被迫關門,走上街頭

財政委員會邀請有關主管機關官員

退席。聽證會召集人希望業者留步 「溝運」,他們認為不必,「我們

在年關之前,財經當局說是舒 解中小企業困境,給予業者六個月



各國貨、百貨公司、繃莊均當 ####:海光貿易公司 電話:3-7207835 872732 872742 7280643



展望今年台灣經濟景氣,台報

只看匯率數字,再上升,我們就開 境的經濟問題,會轉化為政治問題, • 台報認為, 中小企業廠商朝向街

> 維持適度的經濟成長,政治與社會 安宁的維護極為重要」。

看兩 **凡是關鍵時**

百年私方

虚寒咳喘

安全有效

選美三胞胎問題

實際國 漢子國 國上國 服用難感更夠感

宫廷秘藥、男性內外專用

經銷職:新中醫藥有限公司



皮膚敏感丸 薬性安全 而見效極快 心情煩燥 過身痕癢 功效特别好

電話:3-883783

麝香 痔瘡丸 熊胆 主治: 各種內將外海。 新梅葉傳・老人 膜痔·痔槟接管。 海髓炎劇篇,傳 漢據流血、大便 帯血・脱肛・肛 門機攘,凸羅頭 待,血栓梅及便 前便後出血。

(4) Jan 被套

版十二第

時間没有冷場,所以,有我不能就「精」,

女高音修德蘭演唱歌劇

音來自一九五九年至一九七二年間 只應天上有修德蘭雖然直到現在還未退出歌劇 ,但上述那十五年歲月,仍可算是她歌唱的黄金時期 ▲ 淳厚,尤其是她的花腔演唱,至今仍是許多同行不能企 這款製作,輯録了九首歌劇選曲。有熱門的,也有 ,是由她的丈夫理查德・波昂尼格指揮英國室内樂團及 海,可算是夫**妻檔。** 热門的曲目,來自莫扎特的《唐·璜》,唐尼采蒂/

,奥芬巴哈的《霍夫曼的故事》,以至貝里尼的《諸 爾瑪》(半熱門)。貝里尼的另一部作品《清教徒》(·Puritani),法國作曲家梅耶貝爾的《新教徒》(Les Huguenots)以及粹德爾的《阿爾辛那》(Alci na),德里貝的《拉克美》,演奏録音亦較多見; 但 比辛尼的《结了婚的蔡姬娜》(La Cocchina, Ossia La bnono figliuola)却很冷僻,此歌劇的完整録音 好像還不曾有過。比辛尼(N. Piccini, 一七二八二二 八〇〇)為意大利歌劇作曲家,他的歌劇階作甚多,總 計遂一百三十三部,比他較後的歌劇家唐尼采蒂,也以 數量著稱,但亦只有六十餘部而已。道部《結了婚的祭 京鄉》,是比辛尼的代表作之一,DECCA出品,音

郎 女 召 應 映獻場五日即院②

学 之 斗 コ 郷五田等 場五日 学 之 斗 コ 組五数場年 敗 場四 人 人業・夜仔家・貼鬼機 表 場四 到此,點 與心點場今 半十早

后帝 國帝 映獻天今 映廊天 之本 英 二 **色** 雄

員女好三四 桃命早_后名 文色·點 花帶場 用到這裏高后聯則。

神

平其技

,又要考慮到句式長短,聲韻平,其實它比創作更難。因為你得作法是選取前人詩文中的現成包

1站詢,代為起草經濟技術合作項目的 [等法律文件,搪當該判、簽約的法律

|外市場調查和預測。 外公司企業的資信調查。 *** 開展對華業務提供代理服務。 關部門鮮理申請註冊和其他手續。

和生產、技術、管理等方面的服務。 電掛:3331

342 Hennessy Road

或有價聘請國外專家和志願人員來華

號三四三道詩尼軒港香:址地

·· 會計及企業管理方面的諮詢。 紫的委托,高其在黑龍江省投立鄉事

花鳥畫家張世簡

牌照號碼:350070

六天直航臺華團 \$3090

1) 香港北京米回黎中國民航或國泰豪華客機。

達星期一、三、五山穀

七天豪華航空團\$2290

①港穗飛翔船往、直通車返·總京梁回飛機。 2住北京華都飯店 田園莊實館、燕翔實館

3 廣州任中國潭店 白天照實體、花園酒店

天天出發 楊維:故宮·養城·十三陵·天塘"地下城·队佛寺· 随和閩、雅和宮、園明園、大編寺、景山 免費品嚐北京風味宴·烤鴨宴及頤和閩宮廷宴

柳州五天豪華團\$1590

桂林、陽朔、靈渠五天\$1390

天天出發

香港區航桂林僅 1 小時

住宿:最新港成器柱飯店或甲山飯店

暢遊:桂林、陽朔、冠岩勝境、九馬臺山、

蘆笛山、七墨岩、駱駝峯、龍隴海、

全采山、柳州、都樂宮、通天宮。

(2住宿市內中外合資之北京百樂大酒店

職東北九天體之行程內一覽無嫌,數你廳覽冰爐下

故寓及北麓

大公報、新晩報報助

雑約有關詳博・請聞:

大公報 5-757181

新物報 5~724033

職 程連線應有限公司

5-237171 3-7395522

雅道旅迎有限公司 本前

電影製片廠、機定博物館

"邮件"景色、松花湖、滑雪場

之名勝古職。



由一九八八年二月十四日

至二月廿四日,天天有機,

香港一福州 \$880

高機能推結官應適應 1 提前集103號 140 3 440.222 全局地值的的變化之前6件排 3 140101 少81於張市廣係7180 6959533 場門分科 1463333

泰馬星(清邁、橫城)12天。\$5350

基 馬星泰(横城·馬六甲)十天\$4850

泰星馬九天\$4600 泰星六天\$3850 **[**

星馬泰(布吉島)十一天\$5100

進星期一、二、三、四、六、日出發

獨家住宿新加坡史丹福大酒店

世界最高(樓高73層)健力士紀錄

馬星(檳城)七天\$3990

最高級豪華星馬七天\$4190

漢星期一、三、六、日出發

①獨家增遊檳城蝴蝶公園

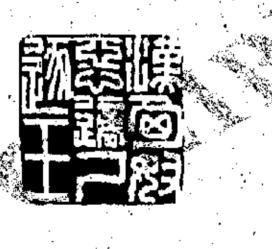
②模塊增加伊甸國夜總會。

新加坡、吉隆坡、檳城三地均

獨家住宿最豪華之香格里拉大酒店

乘新航最新式BIG TOP豪華客機

現巳接受訂位。



福建連巴專線

上午9:00九龍塘火車站入口側

增設黃大仙新點

40

艱

(中華電力公司傍 上午7:00中旅旺角分码

(油蔴地小輪集團附屬公司) 韓超號碼 150301 七天豪華團 \$2290 達星期 一、三、六出数

☆**夜遊果華門、文化街、晩上文庭表演。** 含蓄港廣州HYF飛翔船往(並非一般臺通交通)。 《廣州北京中聯民航往返。 京保護成團出録・導入後縁・保護服務質量。 七天直航豪華團

☆北京住憲儒酒店、廣州住花園。

(包宮庭裏及烤鴨宴(道水全包)。

六北京加遊宋慶都故國、孔廟、仕判海、醴灣橋。

(南京、無錫、蘇州、上海、杭州) **美國期三、四、五、大出級\$2688** 果港離航空737機,南京入,杭州道,顯序構遊。 · 南京住丁山,業績任太湖,蘇州住姑蘇,上海住雲 華,杭州住花家山,住裔最好,非一般平價體可比。 台送杭州紀渝尼及杭州風味舞(包灣水)。

台等人領除,華東關參加人數,全港戰爭。

作的形 《用班翻译》的前 3 905524 电图 电門碼頭 D×833003 武 福州、厦門、泉州、鼓浪嶼 九天 建 \$1998 。香港往返豐門栗集美或鼓浪網號豪華宮護頭等船位 (節省權權稅)社武夷山聚軟队火車。 **六貫剛體陀上等讀桑、雙門海斯風味羹。** · 住慶門最業華悅華潛店、鹽門黃館、福州住東港、

厦門、泉州、鼓波嶼、集美六天選星期五出華\$1298

☆栗中國民航直航海□往返 海口住泰攀酒店 **《興隆住興隆溫泉**,至亞住大東海,通什住通什 桂林·陽朔·柳州直航五天團 · 乘中國民航直航桂林往返

武夷山住豐亭山麓。 **會隨端線放行圖。参加人數全港最多。**

桂林住錦桂或丹桂